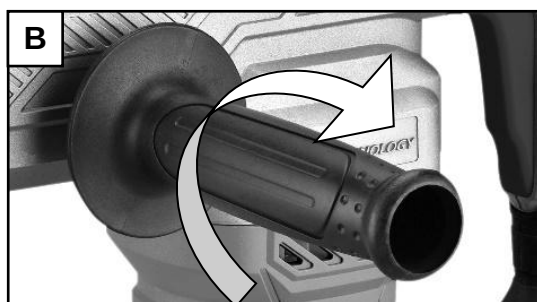
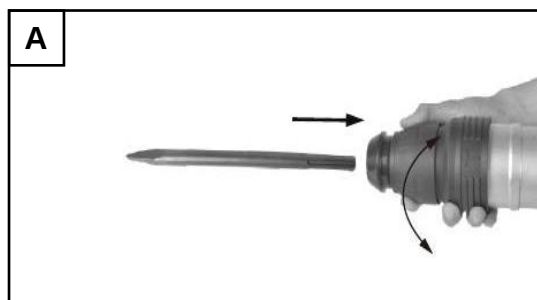




MODEL: DH1300-MAX

SI	RUŠILNO KLADIVO	NAVODILA ZA UPORABO
HR	ČEKIĆ ZA LOMLJENJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	ČEKIĆ ZA LOMLJENJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	ČEKIĆ ZA RUŠENJE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	ЧЕКАН ЗА РУШЕЊЕ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	ČEKAN ME GODITJE	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	BONTÓKAPALÁCS	AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA
DE	ABBRUCHHAMMER	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
CZ	DEMOLIČNÍ KLADIVO	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU
SK	DEMOLIČNÉ KLADIVO	PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU
GB	DEMOLITION HAMMER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS



NAMENSKA UPORABA

Rušilno kladivo je namenjeno za dolbenje v beton, kamnine in opeko ter za klesanje z uporabo dleta. Uporabljajte ga izključno z originalnim priborom in kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba je neprimerna in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Ne preobremenjujte rušilnega kladiva!

NAVODILA ZA UPORABO

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer poznejše uporabe. Če napravo izročite drugim osebam, jim obvezno izročite ta navodila.

OBRAZLOŽITEV ZNAKOV

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči materialno škodo, smrt ali hude telesne poškodbe.



OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen servis proizvajalca naprave.



OPOZORILO

Zaradi neupoštevanja navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko nastane električni udar, požar in/ali celo resne poškodbe.

Med uporabo napravo vedno držite za plastičen, izolativni ročaj, saj lahko, če držite za kovinske dele, pridejo njeni kovinski deli v stik s skritimi električnimi vodniki.

GLAVNI SESTAVNI DELI NAPRAVE IN STIKALA

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Gumb za zaklep stikala za vklop/izklop
3. Vpenjalna glava
4. Prednji ročaj
5. Pokrov odprtine za mazanje

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV



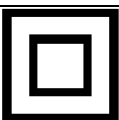
OPOZORILO! Preberite in razumite vsa varnostna opozorila in ukrepe ter navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako.



Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.



Obvezno preberite in upoštevajte ter razumite navodila, ki so zajeta v Priročniku.



Simbol za razred II



Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.

n0

Vrtilna hitrost

~

Izmenična napetost



Obvezna je uporaba zaščitnih očal.



Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).



Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.



Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.



POZOR! Pri vrtanju se svedri segrejejo. Nevarnost opeklin!



Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.



Obvezna je uporaba zaščitnih, varovalnih čevljev.

ZAHTEVE OKOLJA

Naprava naj ne bo na dežju ali vlagi.



OPOZORILO!

Ne preobremenjujte naprave. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja jo lahko poškoduje, zaradi česar se skrajša njena življenjska doba.



OPOZORILO!

Naprava ni namenjena za delo v potencialno eksplozivnem ozračju!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v priročniku.

Če ne upoštevate varnostnih opozoril in navodil, lahko nastane električni udar, požar in /ali resne poškodbe.

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na napravi).

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz električna naprava se nanaša tako na električne naprave, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi na električne naprave, ki se napajajo prek akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno.**
- Ne uporabljajte naprave v eksplozivnem ozračju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Iskre, ki se ustvarijo pri obratovanju motorja naprave, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.
- Ne dovolite, da so med delom z napravo v bližini otroci in/ali tretje osebe (opazovalci).** Odvrčanje pozornosti med delom je lahko vzrok za izgubo nadzora.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtič naprave mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju.** Nikoli ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih napravah. Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice

zmanjšajo nevarnost električnega udara.

- b) **Izogibajte se stikom telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.
- c) **Naprava naj ne bo na dežju ali vlagi.** Vdor vode v napravo močno poveča nevarnost električnega udara.
S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje naprave. Kabla nikoli ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- d) **V primeru uporabe naprave na prostem, uporabljajte ustrezne podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo.** Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega udara.
- e) **Če napravo uporabljate v vlažnem prostoru, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok – FID (RCD).** Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- a) **Med delom z napravo bodite pozorni. Ne uporabljajte naprave, kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med delom lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščitna, varovalna očala.** Uporaba osebne varovalne opreme, kot je maska proti prahu, nedrseča varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.
- c) **Preprečite nenameren zagon. Preden priključite napravo na električno omrežje in/ali akumulator – baterijo ali preden jo nameravate dvigniti ali prenašati, vedno preverite, da je stikalo naprave izklopljeno.** Če napravo prenašate tako, da prst držite na stikalu, ali če priklapljate napravo s prstom na stikalu se lahko zgodi nesreča.
- d) **Pred zagonom oziroma vklopom naprave odstranite z nje vse nastavitvene in druge ključe.** Ključ, ki ga pustite na rotirajočem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne nagibajte se preveč naprej. Med delom si zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost.** S tem si boste zagotovili dober nadzor nad napravo v primeru nepričakovanih in nepredvidenih dogodkov.
- f) **Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.**

Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli naprave. Gibajoči deli naprave lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih pokrijte z zaščitnim pokrivalom.

- g) Če ima naprava priključek za odsesavanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitev in priključitev. Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.**

UPORABA IN VZDRŽEVANJE NAPRAVE

- a) Ne preobremenjujte naprave. Uporablajte ustrezno napravo za vaše opravilo. Pravilno izbrana naprava bo delo opravila boljše in varneje, na način, za katerega je bila izdelana.**
- b) Ne uporabljajte naprave, če stikalo za vklop in izklop ne deluje. Katerakoli naprava, ki je ni možno upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba obvezno popraviti.**
- c) Pred kakršnimkoli posegom na napravi z namenom nastavitve, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja izvalcite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator – baterijo z naprave. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega zagona naprave.**
- d) Kadar naprave ne uporabljate (tudi če samo za kratek čas), jo shranjujte na mestih, ki so zunaj dosega otrok. Osebe, ki niso dobro seznanjene z uporabo naprave in z navodili, ki so zajeta v tem priročniku, je ne smejo uporabljati. Naprava v rokah neveščih in neusposobljenih uporabnikov je nevarna.**
- e) Preverite morebitno nenatančno namestitev, nastavitve ali slabo pritrditev gibajočih se delov naprave, možnost lomov delov in druge pogoje, ki vplivajo na delovanje naprave. Veliko nesreč povzročijo naprave, ki so slabo vzdrževane.**
- f) Zagotovite, da so rezilne naprave ostre in čiste. Nadzor in vodenje naprave, pri kateri se uporablja pravilno vzdrževana rezilna naprava, sta lažja in varnejša.**
- g) Napravo, pribor, nastavke itd. uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem priročniku, in upoštevajte delovne razmere in vrsto dela, ki ga je treba opraviti. Uporaba naprave za drugačne namene, kot je predvidena, lahko povzroči nevarne situacije.**

SERVISIRANJE

- a) Napravo servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca naprave, ki uporablja le originalne nadomestne**

dele. S tem se zagotovi nadaljnja varnost vaše naprave.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNE ROČNE, PRENOSNE NAPRAVE

- a) Pri uporabi vibracijskega vrtalnika obvezno nosite osebno varovalno opremo za zaščito sluha. Izpostavljenost hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.
- b) Uporabite dodatni (stranski) ročaj, ki je priložen napravi. Izguba stabilnosti lahko privede do telesnih poškodb.
- c) Med uporabo napravo vedno držite za plastičen, izolativni ročaj, saj lahko, če držite za kovinske dele, pridejo njeni kovinski deli v stik s skritimi električnimi vodniki.
- d) V primeru uporabe podstavka – stojala za pritrditev naprave zagotovite njegovo pravilno sestavo in montažo.
- e) Zagotovite zanesljivo montažo naprave na stojalo. Premikanje naprave na stojalu lahko povzroči izgubo nadzora.
- f) Stojalo postavite na trdo, ravno in znivelirano podlago. Stojalo mora zagotavljati stabilno vodenje naprave in stalen nadzor.
- g) Ne preobremenite stojala in ga ne uporabljajte kot lestev ali za oder. Neupoštevanje navedenega lahko povzroči preobremenitev in prevrnitev. Opozorilo velja le za večja stojala.



OPOZORILO!

Pred montažo in demontažo pribora, vedno izvlecite vtič iz vtičnice električnega omrežja.



OPOZORILO!

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja, preden nastavite vse pripomočke in začnete delati.



OPOZORILO!

Pred vsakim opraviлом (menjava pribora, popravilo, ...) napravo obvezno izključite iz omrežja!

VSTAVLJANJE – ODSTRANITEV SDS MAX SVEDRA

- Sveder pred vstavljanjem očistite in steblo svedra premažite z mastjo.
- Povlecite vpenjalno glavo toliko, kolikor je mogoče.
- Sveder vstavite v zarezo in ga potisnite do omejevalnika. (A)
- Preverite zaklep z vlečenjem naprave.
- Za odstranitev svedra spet povlecite vpenjalno glavo, ga izvlecite in spet spustite vpenjalno glavo.

Počakajte, da naprava doseže višjo hitrost, preden začnete delati.

DLETO

Dobre rezultate dosežete samo s koničastimi in ostrimi dleti. Zato za dobre delovne rezultate in dolgo življenjsko dobo uporabljajte samo dleta, ki so v dobrem stanju.



OPOZORILO!

Za dletenje potrebujete samo malo pritisne sile. Previsok pritisni tlak po nepotrebnem obremenjuje motor. Dleto redno preverjajte. Topa dleta zamenjajte z novimi.

DODATNI ROČAJ

Dodatni ročaj pritrdite tako, da ga privijete v smeri urnega kazalca. (B)



OPOZORILO!

Naprave nikoli ne uporabljajte brez nameščenega prednjega ročaja!

ZAGON

- Dleto naj bo vedno sigurno in trdno vpeto v vpenjalno glavo.
- Zaradi varnosti vedno uporabljajte napravo z nameščenim varnostnim ročajem.
- Pritisnite in zadržite gumb za vklop/izklop (1).
- Napravo trdno primite z obema rokama in pritisnite stikalo. Tako boste napravo nadzorovali in preprečili njen povratni udarec.
- Če želite napravo ugasniti, sprostite gumb za vklop/izklop (1).

PRIPOROČILA ZA UPORABO

NAČRTOVANJE

1. Pred začetkom rušilnih del pregledajte gradbeno stanje stavbe, ki jo rušite, in sosednje sestavne dele s statičnega in konstrukcijskega vidika.
2. Preverite, ali lahko nastajajo nevarne snovi, kot so plini, pare in prah. Sprejmite ustrezne zaščitne ukrepe.
3. Določite vrsto, stanje in položaj električnih, vodnih in plinskih cevi.
4. Določite postopek rušenja skladno z lokalnimi razmerami. Po potrebi namestite podporne priprave.

IZVEDBA

1. Prometne, reševalne in evakuacijske poti naj bodo vedno proste. Obširno zagradite nevarno območje, tudi če delo prekinete, da preprečite, da bi v delovno območje lahko vstopile nepooblaščene osebe, zlasti otroci.
2. Delo prekinite takoj, ko nastanejo nevarne situacije.
3. Sestavnih delov nikoli ne namestite skozi podkop ali reže do zrušitve.
4. Grušče ruševin redno odstranjujte iz delovnega območja, da se ne spotaknete in da breme spodaj ležečih sestavnih delov ne postane preveliko. Stropov in nosilnih delov ne preobremenite z masami grušč.

RUŠENJE



OPOZORILO!

Rušilna dela, zlasti raztrganje sten, je treba vnaprej temeljito načrtovati! Priporočamo, da začnete delati šele takrat, ko se posvetujete z usposobljenim strokovnjakom in ko pregledate lomljive in sosednje

predele glede konstrukcije, statike in stanja! Prepričajte se, da se ne zrušijo nosilni deli – je smrtno nevarno!

1. Električno napravo v navpičnem položaju varno držite z obema rokama za glavni in dodatni ročaj.
2. Vključite električno napravo in uporabite nekaj sile, tako da se ne premika nenadzorovano sem in tja.
3. Uporabite težo električne naprave in pustite, da opravi svoje delo. Povišanje pritiska na električno napravo ne poveča njegove učinkovitosti. Držite električno napravo vedno tako, da uporabljena sila zadostuje ravno kompenzaciji nasprotnega pritiska.

MAZANJE

Naprava je bila tovarniško pregledana in namazana, tako da je pripravljena za takojšnjo uporabo. Naprava je v celoti zatesnjena in zaradi tega dlje časa ne potrebuje nobenega vzdrževanja. Po 60 obratovalnih urah ali pri pojavu neenakomernih udarcev je treba napravo namazati.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Pred vsakim posegom na napravi izvlecite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje plastičnih delov naprave uporabljajte vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih jedkih čistil ali ostrih predmetov.
- Reže za prezračevanje na ohišju motorja naj bodo prehodne in čiste. Pri čiščenju uporabljajte mehko krtačo ali čopič.

POŠKODOVANEGA KABLA NIKOLI NE MENJAJTE SAMI. KABEL NAJ ZAMENJA POOBLAŠČENI SERVISER PROIZVAJALCA NAPRAVE.

POPRAVILO

Uporabljajte ustrezni originalni pribor in rezervne dele proizvajalca naprave. Če se naprava kljub naši kontroli kakovosti in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj jo popravi za to pooblaščen serviser.

Preden napravo izročite na servis, mora biti očiščena in v originalni embalaži.
V nobenem primeru ne potapljate delov ali cele naprave v tekočino.

OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom.

Pred zamenjavo pribora napravo izključite in izklopите vtič iz električnega omrežja.

Težava		Možen vzrok	Odpravljanje
1.	Motor se ne zažene.		Preverite, ali je naprava pravilno priklopljena na električno omrežje.
		Kabel je poškodovan.	Kabel naj zamenjajo v servisni delavnici.
		Varovalka je sprožila	Preverite varovalke v omarici z varovalkami.
		Lahko so se aktivirale varovalke ali zaščitno stikalo okvarnega toka, ker je bil motor preobremenjen.	Preverite varovalke v omarici z varovalkami.
		Stikalo je pokvarjeno.	Stikalo naj zamenjajo v servisni delavnici.
2.	Motor težko doseže število udarcev in nima moči.	Presek kablskega podaljška je premajhen ali pa je kabel predolg.	Preverite, ali ima kablški podaljšek minimalni presek 1,5 mm.
		Prenizka napetost omrežja.	Preverite, ali se omrežna napetost ujema s podatki na tipski ploščici.

TEHNIČNI PODATKI

NAZIV Rušilno kladivo		MODEL: RH1300-MAX	MERSKA ENOTA
Napetost		230-240; 50 Hz	V (a.c.)
Moč		1300	W
Moč udarcev (maks)		15	J
Število udarcev		4100 (maks)	min ⁻¹
Masa		5,3	kg
Nivo zvočnega tlaka L _{p(A)}		85,6/K = 1	dB(A)
Nivo zvočne moči L _{w(A)}		99,6/K = 1	dB(A)
Nivo vibracij	Udarjanje	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Razred zaščite		II.	

SEZNAM DODATKOV

- 1 x SDS MAX koničasto dleto 18 x 320 mm
- 1 x SDS MAX ploščato dleto 18 x 320 mm
- 1 x 6-kotni ključ
- 1 x imbus ključ
- 1 x dodatni ročaj
- 1 x par grafitnih krtačk

**Ime in naslov pooblaščenega
zastopnika v EU:**

AHAC d.o.o.,
Cesta Kozjanskega odreda 21,
3230 Šentjur,
Slovenija

Ime in naslov proizvajalca:

Zhejiang Deshuo Electric Appliance Co., Ltd.
No.111, Jingui South Road, Chengxi New Area,
Yongkang, Jinhua, Zhejiang, L. R. Kitajska

Namjenska uporaba

Čekić za rušenje je namijenjen za udarno lomljenje betona, kamena kao i za klesanje uz uporabu odgovarajućih dljeteta. Čekić za rušenje koristite isključivo s originalnim priborom i samo kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Svaka drugačija uporaba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do tjelesnih ozljeda. Ne preopterećujte čekića za rušenje!

Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede. U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim

električnim kabelom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČA

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za blokiranje prekidača za uključivanje/isključivanje
3. Stezna glava
4. Prednja ručica
5. Poklopac otvora za podmazivanje

POJAŠNJENJE SIMBOLA



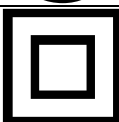
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Kod bušenja se boreri zagrijavaju. Opasnost od opekotina!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

ZAHTJEVI OKOLIŠA

Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte uređaj. Preopterećenje i višekratno blokiranje motora može oštetiti uređaj, a posljedično se time smanjuje vijek trajanja proizvoda.



UPOZORENJE!

Alat nije namijenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim poslasticama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kablo), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kablo).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.

Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.

b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju palenje plina i praha.

c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje

pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži** (ako alat ima kabal za napajanje). **Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućeg nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- a) **Tijekom rada s alatom budite pažljivi, uvijek gledajte što radite i to radite razumno. Ne koristite alat kada ste umorni, pod uticajem narkotika, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s alatom može izazvati ozbiljne tjelesne ozljede.
- b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne, sigurnosne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje osobne zaštitne opreme, koja se odnosi na uvjete rada, kao što su maska protiv prašine, ne klizajuća zaštitna obuća, kaciga ili zaštita sluha, smanjuje rizik od tjelesnih ozljeda.
- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije nego što uključite alat u električnu mrežu, prije nego ga namjeravate podići ili prenijeti, uvijek prethodno provjerite i osigurajte da je prekidač alata isključen.** Prenosjenje alata s prstom na prekidaču ili

prikopčavanje alata u struju s uključenim prekidačem može izazvati nesreću.

- d) **Prije pokretanja odnosno uključenja alata, odstranite s alata sve nastavke i ostale ključeve.** Ključ, koji ostane na rotirajućem dijelu alata može izazvati tjelesne ozljede.
- e) **Ne naginjte se predaleko. Tijekom rada, cijelo vrijeme, osigurajte čvrstu podlogu i dobru stabilnost.** Time će te osigurati dobru kontrolu nad alatom u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Obucite se odgovarajuće. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Osigurajte da kosa, odjeća i rukavice ne dolaze u dodir s pokretnim dijelovima alata.** Pokretni dijelovi alata mogu povući šire dijelove odjeće, nakit, dugu kosu. Dugu kosu splećite i pokrijte zaštitnom kapom.
- g) **Ukoliko alat ima priključak za usisavanje i sustav za skupljanje prašine, uvijek osigurajte njegovo pravilno postavljanje i priključivanje.** Korištenje sustava za sabiranje prašine može smanjiti utjecaj izloženosti emisiji i štetnim učincima prašine.

KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujete alat. Koristite odgovarajući alat za vaš rad.** Pravilno odabran alat će rad učiniti lakšim i sigurnijim, na način, na koji je namijenjen.
- b) **Ne koristite alat ako prekidač za uključivanje i isključivanje ne radi.** Bilo koji alat, kojeg nije moguće upravljati prekidačem, je nesiguran i potrebno ga je obvezno popraviti.
- c) **Prije bilo koje intervencije na alatu, s namjenom podešavanja, održavanja, zamijenjene pribora ili odlaganja, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik nenamjernog pokretanja alata.
- d) **Kada alat ne koristite (čak i kada ga spustite samo kratko vrijeme), odložite ga na mjesto koje je izvan dosega djece. Ne dozvolite korištenje alata osobama koje nisu dobro upoznate s njegovim korištenjem i s uputama koja se nalaze u ovome Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neosposobljenih korisnika je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće nepravilnosti prilikom montaže, dodatke ili loše pričvršćene pokretne dijelove alata, mogućnost lomova dijelova i ostale uvjete koji utječu na rad alata.** Veliki broj nesreća prouzrokuju alati koji su loše održavani.

- f) **Osigurajte da su oštrice oštre i čiste.** Kontrola i rukovanje alatom, kod kojeg se koriste pravilno održavane oštrice, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor, dodaci, itd., koristite u skladu s uputama koje se nalaze u ovome Priručniku, poštujući radne uvjete i vrstu rada, koji se izvodi.** Korištenje alata za drugačije namjene, od onih za koje je predviđeno, može dovesti do opasnih situacija.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata, uz uporabu samo originalnih zamjenskih dijelova.** Time osiguravate daljnju sigurnost vašeg alata.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNE RUČNE, PRIJENOSNE ALATE

- a) **Tijekom korištenja obvezno nosite osobnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha.** Izloženost buci može prouzročiti gubitak sluha.
- b) **Koristite dodatnu (bočnu) ručku, koja je priložena alatu.** Gubitak stabilnosti može dovesti do tjelesnih ozljeda.
- c) **U slučaju korištenja alata, gdje njegovi metalni dijelovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili s vlastitim električnim kabelom, uvijek držite alat za plastičnu izolacijsku ručku.** Metalni dijelovi alata, u dodiru s električnim vodovima, uzrokuju da alat postane tzv. "živ" (pod naponom). Nepoštivanje navedenog može dovesti do strujnog udara korisnika.
- d) **U slučaju korištenja postolja za pričvršćivanje alata, provjerite i osigurajte njegovo pravilno sastavljanje i montažu.** Ispravna montaža je važan sigurnosni aspekt u sprječavanju opasnosti od rušenja alata.
- e) **Osigurajte pouzdanu montažu alata na postolje.** Premještanje alata na postolju može uzrokovati gubitak kontrole.
- f) **Postolje postavite na tvrdu, ravnu i niveliranu podlogu.** Postolje treba osigurati stabilno upravljanje alatom i stalan nadzor.
- g) **Nemojte preopteretiti postolje i ne koristite ga kao ljestve ili naslon.** Nepoštivanje gore navedenog može prouzročiti preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje se odnosi samo na veća postolja.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže pribora na alat, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

**UPOZORENJE!**

Provjerite da li je alat isključen iz električne mreže prije nego što postavite sve dijelove i počnete s radom.

UMETANJE – UKLANJANJE SDS MAX ALATA

- Prije umetanja alat očistite i stablo alata malo podmažite s mašću.
- Povucite glavu za stezanje toliko koliko je moguće.
- Alat umetnite u zareze i potisnite ga do graničnika. **(A)**
- Provjerite zaključavanje povlačenjem alata.
- Za uklanjanje alata ponovno povucite glavu za stezanje, izvucite alat i pustite glavu za stezanje. Sačekajte da alat dostigne veliku brzinu prije nego što započnete s radom.

DLIJETO

Dobre rezultate postići ćete samo s konusnim i oštrim dlijetima. Zato za dobre radne rezultate i dug životni vijek koristite samo dlijeta koja su u dobrom stanju.

**UPOZORENJE!**

Rad s dlijetom iziskuje malu potisnu snagu. Prevelik potisni pritisak nepotrebno opterećuje motor. Redovito provjeravajte dlijeto. Tupa dlijeta zamijenite s novim.

DODATNA RUČICA

U željeni položaj dodatnu ručicu pričvrstite tako, da je privijete u smjeru kazaljke na satu. **(B)**

**UPOZORENJE!**

Alat nikada nemojte koristiti bez postavljene prednje ručice!

POKRETANJE

- Dlijeta uvijek moraju biti sigurno i čvrsto stegnuta u glavi za stezanje.
- Iz sigurnosnih razloga uvijek koristite mašinu s postavljenom sigurnosnom ručicom.
- Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje **(1)**.
- Alat držite čvrsto s obje ruke i pritisnite prekidač. Tako ćete kontrolirati alat i spriječiti njen povratni udarac.
- Da isključite alat otpustite gumb za uključivanje/isključivanje **(1)**.

PREPORUKE ZA UPORABU**PLANIRANJE**

1. Prije početka radova rušenja pregledajte građevinsko stanje zgrade koju rušite, i susjedne sastavne dijelove sa statičkog i konstrukcijskog gledišta.
2. Provjerite da li mogu nastati opasne materije, kao što su plinovi, isparenja i prašina. Poduzmite odgovarajuće zaštitne mjere.
3. Odredite vrstu, stanje i položaj postojećih električnih, vodovodnih i plinskih cijevi.
4. Odredite postupak rušenja u skladu s lokalnim uvjetima. Po potrebi postavite pomoćne sprave.

IZVOĐENJE

1. Prometne, spasilačke i evakuacijske putove uvijek održavajte čistima. Neosigurano područje zatvorite. Čak i ako prekinete s radom trebate se uvjeriti da li neka neovlaštena osoba može ući u radno područje, osobito djeca.

2. Prekinite s radom odmah ako dođe do nesigurne situacije.
3. Sastavne dijelove nikada nemojte postavljati ispod potkopa ili otvora do rušenja.
4. Redovito uklanjajte komade rušenja iz radnog prostora da spriječite spoticanje ili umanjite preopterećenost donjih ležećih komponenti. Nemojte preopterećivati potkrovlja i nosive elemente gomilama otpada.

RUŠENJE



UPOZORENJE!

Poslove rušenja, posebice kidanje zidova, treba unaprijed temeljito planirati! Preporučujemo da s radom započnete tek onda kada se posavjetujete sa stručnom osobom i kada pregledate lomljive i susjedne površine u pogledu konstrukcije, statike i stanja. Pazite da se noseći elementi ne urušavaju – smrtna opasnost!

1. Električni alat u vertikalnom položaju držite sigurno s obje ruke za glavnu i dodatnu ručicu.
2. Uključite električni alat i upotrijebite malu silu, tako da se sam ne može nekontrolirano pomicati.
3. Iskoristite težinu električnog alata i pustite ga da radi svoj posao. Povećavanje pritiska na električni alat ne povećava njegovu učinkovitost. Električni alat uvijek držite tako da primijenjena sila bude dovoljna da nadoknadi povratni pritisak.

PODMAZIVANJE

Stroj je tvornički pregledan i podmazan, tako da je spreman za uporabu. Stroj je u potpunosti zabrtvljen i zbog toga duže vremena nije potrebno održavanje. Nakon isteka 60 radnih sati ili prilikom pojave nejednakih udaraca, stroj treba podmazati.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Prije svake intervencije na alatu izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje plastičnih dijelova alata koristite vlažnu krpu. Ne koristite nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.
- Ventilacijski otvori na kućištu motora uvijek moraju biti prohodni i čisti. Pri čišćenju koristite meku četku ili kist.

OŠTEĆEN KABL NIKAD NE MIJENJAJTE SAMI. KABEL MIJENJA OVLAŠTENI SERVIS I PROIZVOĐAČA ALATA.

POPRAVAK

Koristite odgovarajući originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ako alat unatoč našoj kontrole kvalitete i vašem odgovarajućem održavanju se pokvari, popravak vrši za to ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. Ni u kojem slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekućinu.

NAPOMENE

Ovaj alat nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim tjelesnim ili psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u vezi s korištenjem alata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Alat isključite te izvadite utikač iz električne mreže prije mijenjanja pribora.

Problem		Mogući uzrok	Popravak
1.	<i>Motor se ne pokreće.</i>		Provjerite da li je uređaj pravilno priključen na električnu mrežu.
		Kabel je oštećen.	Kabel treba zamijeniti u servisnoj radionici.
		Osigurač je izbacio.	Provjerite osigurače u omariću s osiguračima.
		Mogu se aktivirati osigurači ili	Provjerite osigurače u

		zaštitni prekidači zbog slabog strujnog napona, jer je motor bio preopterećen.	omariću s osiguračima.
		Prekidač je pokvaren.	Prekidač treba zamijeniti u servisnoj radionici.
2.	Motor teško dostiže potreban broj udaraca i nema snagu.	Presjek produžnog kabela je premalen, ili je kabel predug.	Provjerite da li produžni kabel ima minimalni poprečni presjek od 1,5 mm.
		Prenizak napon mreže.	Provjerite da li se mrežni napon poklapa s podacima na tipskoj pločici.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Čekić za rušenje		MODEL: RH1300-MAX	JEDINICA MJERE
Napon		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga		1300	W
Snaga udaranja		15	J
Broj udaraca		4100 (max)	min ⁻¹
Masa		5,3	kg
Razina zvučnog tlaka $L_{p(A)}$		88,6 / K= 3	dB(A)
Razina zvučne snage $L_{w(A)}$		99,6 / K = 3	dB(A)
Razina vibracija	Udaranje	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Razred zaštite		II.	
POPIS DODATAKA			
1 x SDS MAX konusno dlijeto 18x320mm			
1 x SDS MAX plosnato dlijeto 18x320mm			
1 x 6-kutni ključ			
1 x imbus ključ			
1 x dodatna ručica			
1 x par grafitnih četki			

Namjenska upotreba

Čekić za rušenje namijenjen za udarno lomljenje betona, kamena kao i za klesanje uz upotrebu odgovarajućih dlijeta. Čekić za rušenje koristite isključivo sa originalnim priborom i samo kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do tjelesnih povreda. Ne preopterećujte čekića za rušenje!

Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim

električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČA

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Dugme za blokiranje prekidača za uključivanje/isključivanje
3. Stezna glava
4. Prednja ručica
5. Poklopac otvora za podmazivanje

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



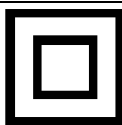
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Prilikom vrtnje pila se grije. Mogućnost opekotina!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

ZAHTJEVI OKOLINE

Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte uređaj. Preopterećenje i višekratno blokiranje motora može oštetiti uređaj, a posljedično se time smanjuje vijek trajanja proizvoda.



UPOZORENJE!

Alat nije namijenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim poslasticama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat”, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabela), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabela).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.

Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.

b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.

c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa

uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži** (ako alat ima kabal za napajanje). **Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklizže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.**

Prenošenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.

- d) Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.**
- e) Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.**
- f) Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti. Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje,**

je lakše i sigurnije.

- g) Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi. Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.**

SERVISIRANJE

- a) Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNA SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE RUČNE, PRENOSNE ALATE

- a) Tokom korištenja obavezno nosite ličnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha. Izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha.**
- b) Koristite dodatnu (bočnu) ručku, koja je priložena alatu. Gubitak stabilnosti može dovesti do fizičkih povreda.**
- c) U slučaju korištenja alata, gdje njegovi metalni dijelovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili s vlastitim električnim kablom, uvijek držite alat za plastičnu izolacijsku ručku. Metalni dijelovi alata, u dodiru s električnim vodovima, uzrokuju da alat postane tzv. "živ" (pod naponom). Nepoštivanje navedenog može dovesti do strujnog udara korisnika.**
- d) U slučaju korištenja postolja za pričvršćivanje alata, provjerite i osigurajte njegovo pravilno sastavljanje i montažu. Ispravna montaža je važan sigurnosni aspekt u sprječavanju opasnosti od rušenja alata.**
- e) Osigurajte pouzdanu montažu alata na postolje. Premještanje alata na postolju može uzrokovati gubitak kontrole.**
- f) Postolje postavite na tvrdu, ravnu i niveliranu podlogu. Postolje treba osigurati stabilno upravljanje alatom i stalan nadzor.**
- g) Nemojte preopteretiti postolje i ne koristite ga kao merdevine ili naslon. Nepoštivanje gore navedenog može uzrokovati preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje se odnosi samo na veća postolja.**



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže pribora na alat, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

**UPOZORENJE!**

Provjerite da li je alat isključen iz električne mreže prije nego što postavite sve dijelove i počnete s radom.

UMETANJE – UKLANJANJE SDS MAX ALATA

- Prije umetanja alat očistite i stablo alata malo podmažite sa mašću.
- Povucite glavu za stezanje toliko koliko je moguće.
- Alat umetnite u zareze i potisnite ga do graničnika. **(A)**
- Provjerite zaključavanje povlačenjem alata.
- Za uklanjanje alata ponovo povucite glavu za stezanje, izvucite alat i pustite glavu za stezanje. Sačekajte da alat dostigne veliku brzinu prije nego što počnete sa radom.

DLIJETO

Dobre rezultate postićete samo sa konusnim i oštrim dlijetima. Zato za dobre radne rezultate i dug životni vijek koristite samo dlijeta koja su u dobrom stanju.

**UPOZORENJE!**

Rad sa dlijetom iziskuje malu potisnu snagu. Prevelik potisni pritisak nepotrebno opterećuje motor. Redovno provjeravajte dlijeto. Tupa dlijeta zamijenite sa novim.

DODATNA RUČICA

Nakon izbora željenog položaja dodatnu ručicu pričvrstite tako, da je privijete u smjeru kazaljke na satu. **(B)**

**UPOZORENJE!**

Alat nikada nemojte koristiti bez postavljene prednje ručice!

POKRETANJE

- Dlijeta uvijek moraju biti sigurno i čvrsto stegnuta u glavi za stezanje.
- Iz sigurnosnih razloga uvijek koristite mašinu sa postavljenom sigurnosnom ručicom.
- Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje **(1)**.
- Alat držite čvrsto sa obje ruke i pritisnite prekidač. Tako ćete kontrolisati alat i spriječiti njen povratni udarac.
- Da isključite alat otpustite dugme za uključivanje/isključivanje **(1)**.

PREPORUKE ZA UPOTREBU**PLANIRANJE**

1. Prije početka radova rušenja pregledajte građevinsko stanje zgrade koju rušite, i susjedne sastavne dijelove sa statičkog i konstrukcijskog aspekta.
2. Provjerite da li mogu nastati opasne materije, kao što su gasovi, isparenja i prašina. Poduzmite odgovarajuće zaštitne mjere.
3. Odredite vrstu, stanje i položaj postojećih električnih, vodovodnih i plinskih cijevi.
4. Odredite postupak rušenja u skladu sa lokalnim uslovima. Po potrebi postavite pomoćne sprave.

IZVOĐENJE

1. Saobraćajne, spasilačke i evakuacijske puteve uvijek održavajte čistim. Neosigurano područje zatvorite. Čak i ako prekinete sa radom trebate se uvjeriti da li neko neovlašteno lice može ući u radno područje, osobito djeca.

2. Prekinite sa radom odmah ako dođe do nesigurne situacije.
3. Sastavne dijelove nikada nemojte postavljati ispod potkopa ili otvora do rušenja.
4. Redovno uklanjajte komade rušenja iz radnog prostora da spriječite spoticanje ili umanjite preopterećenost donjih ležećih komponenti. Nemojte preopterećivati potkrovlja i nosive elemente gomilama otpada.

RUŠENJE



UPOZORENJE!

Poslove rušenja, posebno kidanje zidova, treba unaprijed temeljito planirati! Preporučujemo da sa radom započnete tek onda kada se posavjetujete sa stručnim licem i kada pregledate lomljive i susjedne površine u pogledu konstrukcije, statike i stanja. Pazite da se noseći elementi ne urušavaju – smrtna opasnost!

1. Električni alat u vertikalnom položaju držite sigurno sa obje ruke za glavnu i dodatnu ručicu.
2. Uključite električni alat i upotrijebite malu silu, tako da se sam ne može nekontrolisano pomjerati.
3. Iskoristite težinu električnog alata i pustite ga da radi svoj posao. Povećavanje pritiska na električni alat ne povećava njegovu efikasnost. Električni alat uvijek držite tako da primijenjena sila bude dovoljna da nadoknadi povratni pritisak.

PODMAZIVANJE

Mašina je tvornički pregledana i podmazana, tako da je spremna za upotrebu. Mašina je u potpunosti zabrtvljena i zbog toga duže vremena nije potrebno nikakvo održavanje. Nakon isteka 60 radnih sati ili prilikom pojave nejednakih udaraca, mašinu treba podmazati ili zamijeniti ulje. Staro ulje odstranite i zamijenite ga novim, prema postupku.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Prije svake intervencije na alatu izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje plastičnih dijelova alata koristite vlažnu krpu. Ne koristite nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.
- Ventilacijski otvori na kućištu motora uvijek moraju biti prohodni i čisti. Pri čišćenju koristite meku četku ili kist.

OŠTEĆEN KABL NIKAD NE MIJENJAJTE SAMI. KABL MIJENJA OVLAŠTENI SERVIS I PROIZVOĐAČA ALATA.

POPRAVAK

Koristite odgovarajući originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ako alat uprkos našoj kontroli kvaliteta i vašem odgovarajućem održavanju se pokvari, popravak vrši za to ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. Ni u kojem slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekućinu.

NAPOMENE

Ovaj alat nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u vezi s korištenjem alata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Alat isključite te izvadite utikač iz električne mreže prije mijenjanja pribora.

Problem		Mogući uzrok	Popravak
1.	Motor se ne pokreće.		Provjerite da li je uređaj pravilno priključen na električnu mrežu.
		Kabel je oštećen.	Kabel treba zamijeniti u servisnoj radionici.
		Osigurač je izbacio.	Provjerite osigurače u omariću sa osiguračima.
		Mogu se aktivirati osigurači ili zaštitni prekidači zbog slabog strujnog napona, jer je motor bio preopterećen.	Provjerite osigurače u omariću sa osiguračima.
		Prekidač je pokvaren.	Prekidač treba zamijeniti u servisnoj radionici.
2.	Motor teško dostiže potreban broj udaraca i nema snagu.	Presjek produžnog kabela je premalen, ili je kabel predug.	Provjerite da li produžni kabel ima minimalni poprečni presjek od 1,5 mm.
		Prenizak napon mreže.	Provjerite da li se mrežni napon poklapa s podacima na tipskoj pločici.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Čekić za rušenje		MODEL: RH1300-MAX	JEDINICA MJERE
Napon		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga		1300	W
Snaga udaranja		15	J
Broj udaraca		4100 (max)	min ⁻¹
Masa		5,3	kg
Nivo zvučnog pritiska L _{p(A)}		88,6 / K= 3	dB(A)
Nivo zvučne snage L _{w(A)}		99,6 / K = 3	dB(A)
Nivo vibracija	Udaranje	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Razred zaštite		II.	
POPIS DODATAKA			
1 x SDS MAX konusno dlijeto 18x320mm			
1 x SDS MAX plosnato dlijeto 18x320mm			
1 x 6-ugaoni ključ			
1 x imbus ključ			
1 x dodatna ručica			
1 x par grafitnih četki			

Namenska upotreba

Čekić za rušenje namenjen je za udarno lomljenje betona, kamena kao i za klesanje uz upotrebu odgovarajućih dleta. Čekić za rušenje koristite isključivo sa originalnim priborom i samo, kako je opisano u ovim uputstvima za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do telesnih oštećenja. Ne preopterećujte čekić za rušenje!

Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

UPOZORENJE

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa

vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

GLAVNI SASTAVNI DELOVI ALATA I PREKIDAČA

1. Prekidač za uključenje/isključenje
2. Dugme za blokiranje prekidača za uključenje/isključenje
3. Stezna glava
4. Prednja ručica
5. Poklopac otvora za podmazivanje

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



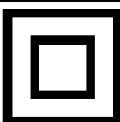
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite uputstvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Prilikom okretanja pila se greje. Mogućnost opekotina!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

ZAHTJEVI OKOLINE

Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte uređaj. Preopterećenje i višekratno blokiranje motora može oštetiti uređaj, a posledično se time smanjuje vek trajanja proizvoda.



UPOZORENJE!

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim poslasticama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat” koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.

Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.

b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju palenje plina i praha.

c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa

uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži** (ako alat ima kabal za napajanje). **Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .**
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućeg nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklize, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.**

Prenošenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.

- d) Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.**
- e) Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.**
- f) Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti. Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje,**

je lakše i sigurnije.

- g) Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa uputstvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi. Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.**

SERVISIRANJE

- a) Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE RUČNE, PRENOSNE ALATE

- a) Tokom korišćenja obavezno nosite ličnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha. Izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha.**
- b) Koristite dodatnu (bočnu) ručku, koja je priložena alatu. Gubitak stabilnosti može dovesti do fizičkih povreda.**
- c) U slučaju korišćenja alata, gde njegovi metalni delovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili sa vlastitim električnim kablom, uvek držite alat za plastičnu izolacijsku ručku. Metalni delovi alata, u dodiru sa električnim vodovima, uzrokuju da alat postane tzv. "živ" (pod naponom). Nepoštivanje navedenog može dovesti do strujnog udara korisnika.**
- d) U slučaju korišćenja postolja za pričvršćivanje alata, proverite i obezbedite njegovo pravilno sastavljanje i montažu. Ispravna montaža je važan bezbednosni aspekt u sprečavanju opasnosti od rušenja alata.**
- e) Obezbedite pouzdanu montažu alata na postolje. Premeštanje alata na postolju može uzrokovati gubitak kontrole.**
- f) Postolje postavite na tvrdu, ravnu i niveliranu podlogu. Postolje treba obezediti stabilno upravljanje alatom i stalan nadzor.**
- g) Nemojte preopteretiti postolje i ne koristite ga kao merdevine ili naslon. Nepoštivanje gore navedenog može uzrokovati preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje se odnosi samo na veća postolja.**



UPOZORENJE!

Pre montaže i demontaže pribora na alat, uvek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

**UPOZORENJE!**

Proverite da li je alat isključen iz električne mreže pre nego što postavite sve delove i počnete s radom.

UMETANJE – UKLANJANJE SDS MAX ORODJA

- Pre umetanja alat očistite i stablo alata malo podmažite mašću.
 - Povucite steznu glavu toliko, koliko je moguće.
 - Alat umetnite u zareze i potisnite ga do graničnika. (A)
 - Proverite zaključavanje povlačenjem alata.
 - Za uklanjanje alata ponovno povucite steznu glavu, izvucite alat i pustite steznu glavu.
- Sačekajte da alat dostigne veliku brzinu pre nego počnete sa radom.

DLETO

Dobre rezultate ćete postići samo sa konusnim i oštrim dletima. Zato za dobre radne rezultate i dug životni vek koristite samo dleta koja su u dobrom stanju.

**UPOZORENJE!**

Rad sa dletom iziskuje malu potisnu snagu. Preveliki potisni pritisak nepotrebno opterećuje motor. Redovno proveravajte dleto. Tupa dleta zamenite sa novim.

DODATNA RUČICA

Po izboru željenog položaja dodatnu ručicu ponovo pričvrstite tako, da je privijete u smeru kazaljke na satu. (B)

**UPOZORENJE!**

Nikada ne koristite mašinu bez postavljene prednje ručice!

POKRETANJE

- Dleta uvek moraju biti sigurno i čvrsto stegnuta u steznoj glavi.
- Iz bezbednosnih razloga uvek koristite mašinu sa postavljenom sigurnosnom ručicom.
- Pritisnite i zadržite dugme za Uključen/Isključen (1).
- Mašinu držite čvrsto obema rukama i pritisnite prekidač. Tako ćete kontrolisati mašinu i sprečiti njen povratni udarac.
- Da isključite mašinu otpustite dugme za Uključen/Isključen (1).

PREPORUKE ZA UPOTREBU**PLANIRANJE**

1. Pre početka poslova rušenja pregledajte gradbeno stanje zgrade koju rušite, i susedne sastavne delove sa statičkog i konstrukcijskog stanovišta.
2. Proverite da li mogu nastati opasne materije, kao što su gasovi, pare i prašina. Preduzmite odgovarajuće zaštitne mere.
3. Odredite vrstu, stanje i položaj postojećih električnih, vodovodnih i gasnih cevi.
4. Odredite postupak rušenja u skladu sa lokalnim uslovima. Po potrebi postavite pomoćne sprave.

IZVOĐENJE

1. Saobraćajne, spasilačke i evakuacione puteve održavajte uvek čistim. Nebezbedno područje zatvorite, čak i ako prekinete sa radom trebate se uveriti da li može neko neovlašćeno lice ući u radno područje, naročito deca.

2. Prekinite sa radom odmah ako dođe nebezbedne situacije.
3. Sastavne delove nikada ne postavljajte ispod podkopa ili otvore do rušenja.
4. Redovno uklanjajte komade rušenja iz radnog prostora da bi ste sprečili spoticanje ili smanjili preopterećenost donjih ležećih komponenti. Ne preopterećujte tavane i noseće elemente gomilama otpada.

RUŠENJE



UPOZORENJE!

Poslove rušenja, posebno kidanje zidova, treba unapred temeljno planirati! Preporučujemo, da sa radom počnete tek onda, kada se posavetujete sa stručnim licem i kada ste pregledali lomljive i susedne površine u pogledu konstrukcije, statike i stanja. Pazite da se noseći elementi ne urušavaju – smrtna opasnost!

1. Električni alat u vertikalnom položaju držite bezbedno obema rukama za glavnu i dodatnu ručicu.
2. Uključite električni alat i upotrebite malu silu, tako da se sam ne može nekontrolisano pomerati.
3. Iskoristite težinu električnog alata i pustite ga da radi svoj posao. Povećavanje pritiska na električni alat ne povećava njegovu efikasnost. Uvek držite električni alat tako da primenjena sila bude dovoljna da nadoknadi povratni pritisak.

PODMAZIVANJE

Mašina je fabrički pregledana i podmazana, tako da je spremna za trenutnu upotrebu. Mašina je u potpunosti zaptivena i zbog toga duže vremena nije potrebno nikakvo održavanje. Po isteku 60 radnih sati ili pri pojavi nejednakih udaraca treba podmazati mašinu ili zameniti ulje. Staro ulje odstranite i zamenite ga novim, po postupku.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Pre svake intervencije na alatu izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje plastičnih delova alata koristite vlažnu krpu. Ne koristite nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.
- Ventilacijski otvori na kućištu motora uvek moraju biti prohodni i čisti. Pri čišćenju koristite meku četku ili kist.

OŠTEĆEN KABL NIKAD NE MENJAJTE SAMI. KABL MENJA OVLAŠĆENI SERVIS I PROIZVOĐAČA ALATA.

POPRAVAK

Koristite odgovarajući originalni pribor i rezervne delove proizvođača alata. Ako alat uprkos našoj kontroli kvaliteta i vašem odgovarajućem održavanju se pokvari, popravak vrši za to ovlašćeni serviser.

Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. Ni u kojem slučaju ne potapajte delove ili celi alat u tekućinu.

NAPOMENE

Ovaj alat nije namenjen za korišćenje osobama (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati sa uputstvima u vezi s korišćenjem alata od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Alat isključite i izvadite utikač iz električne mreže pre menjanja pribora.

Problem		Mogući uzrok	Popravak
1.	Motor se ne		Proverite, da li je uređaj pravilno uključena na električnu mrežu.
		Kabl je oštećen.	Kabl treba zameniti u servisnoj radionici.
		Osigurač je izbacio.	Proverite osigurače u omariću sa osiguračima.

	pokreće.	Mogu se aktivirati osigurači ili zaštitni prekidači zbog lošeg strujnog napona, jer je motor bio preopterećen.	Proverite osigurače u omariću sa osiguračima.
		Prekidač je pokvaren.	Prekidač treba zameniti u servisnoj radionici.
2.	Motor teško dostiže potreban broj udaraca i nema snagu.	Presek produžnog kabla je premali, ili je kabl predug.	Proverite, da li produžni kabl ima minimalni poprečni presek 1,5 mm.
		Prenizak napon mreže.	Proverite, da li se mrežni napon poklapa sa podacima na tipskoj pločici.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Čekić za rušenje		MODEL: RH1300-MAX	JEDINICA MERE
Napon		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga		1300	W
Snaga udarca		15	J
Broj udaraca		4100 (max)	min ⁻¹
Masa		5,3	kg
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$		88,6 / K= 3	dB(A)
Nivo zvučne snage $L_{w(A)}$		99,6 / K = 3	dB(A)
Nivo vibracija	Udaranje	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Razred zaštite		II.	
SPISAK DODATAKA			
1 x SDS MAX konusno dleto 18x320mm			
1 x SDS MAX pločato dleto 18x320mm			
1 x 6-ugaoni ključ			
1 x inbus ključ			
1 x dodatna ručica			
1 x par grafitnih četkica			

Наменска употреба

Уништувачкиот чекан е наменет за рушење во бетон, камен и сечење со соодветна длето. Користете уништувачкиот чекан само со оригиналната опрема и само како што е опишано во овие упатства за работа. Секоја друга употреба е несоодветна и може да предизвика материјална штета или дури и лична повреда. Не го отпovarувајте уништувачкиот чекан!

Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки може да врши само овластен сервисер.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРЕКИНУВАЧОТ

1. Прекинувач за вклучување/исклучување
2. Копче за заклучување на прекинувачот за вкл./искл.
3. Стезна глава
4. Предна рачка
5. Капак на отворот за подмачкување

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака.



Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата.



Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот.



Симбол за класа II



Висок напон ! Опасност од електричен удар.

n0

Брзина на вртење

~

Наизменичен напон



Задолжителна употреба на заштитни очила.



Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).



Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.



Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.



ВНИМАНИЕ! При дупчењето сврдлите се загреваат. Опасност од изгореници!



Задолжителна употреба на заштитни ракавици.



Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.

БАРАЊА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Не изложувајте го алатот на дожд или влага.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот, а со тоа последично се намалува и животната доба на производот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Алатот не е наменет за работа во потенцијална експлозивна атмосфера!

ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот. Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Зачувајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за во иднина.

Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат“, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без

електричен кабел).

БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- а) Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено.** Несредена и темна околина предизвикува несреќа.
- б) Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина.** Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашината.
- с) Не дозволувајте во работниот простор за време на работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи).** Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- а) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никогаш и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати.** Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.
- б) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери.** Во случај вашето тело да биде заземјено опасноста од електричен удар моќно се зголемува..
- с) Не изложувајте го алатот на дожд или влага.** Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.
- д) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно.** Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остар раб или на подвижни делови. Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар.
- е) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба.** Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.
- ф) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD).**

Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.

ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.**
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете заштитни, безбедни очила. Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, кацига или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.**
- c) Спречете ненамерно вклучување. Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен. Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.**
- d) Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот. Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.**
- e) Не движете се предалеку. За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации**
- f) Облечете се соодветно. Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка**
- g) Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување. Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од**

емисиите и штетното влијание на прашината.

УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) Не преоптоварувајте го алатот. Употребувајте соодветен алат за вашите задачи.** Правилно избраниот алат работата ќе ја заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен..
- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи.** Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи.
- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлекете го приклучокот од електричната мрежа.** Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата. Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговата употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник.** Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.
- e) Одржување на алатот. Проверете ја можната неточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот.** Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржувани.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти.** Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоците итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе.** Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

СЕРВИС

- а) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.

ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ РАЧНИ, ПРЕНОСНИ АЛАТТИ

- а) За време на употреба задолжително носете лична безбедносна опрема за заштита на слух. Изложеност на бучава може да предизвика губење на слухот.
- б) Користете дополнителена (странична) рачка, која е приложена со алатот. Губење на стабилноста може да доведе до повреди.
- в) Во случај на употреба на алатот, во случај кога неговите метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел, секогаш држете го алатот за пластичната, изолациски рачка. При допир со електрични проводници, металните делови од алатот предизвикуваат алатот да стане т.н. "жив" (под напон). Непочитување на горенаведеното може да доведе до електричен шок на корисникот.
- г) Во случај на употреба на подножје-стојало за монтажа на алатот, проверете и погрижете се за негово правилно составување и монтажа. Правилна монтажа е важен аспект на безбедноста за спречување на опасност од колапс на алатот.
- д) Обезбедете сигурна монтажа на алатот врз стојалото. Поместување на алатот во стојалото може да предизвика губење на контрола.
- е) Поставете го стојалото на цврста, рамна и стабилна основа. Стојалото мора да обезбеди стабилно ракување на алатот и постојан надзор.
- ж) Не преоптоварувајте го стојалото и не го користите како скала или скели. Непочитување на наведеното може да предизвика преоптоварување и превртување. Предупредувањето се однесува само на поголеми стојала.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Пред монтажа и демонтажа на додатоци во алатот, секогаш исклучете го од штекер.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Бидете сигурни дека алатот е исклучен од електрична мрежа пред да ги наместите сите додатоци и да започнете со работа.

СТАВАЊЕ – ОТСТРАНУВАЊЕ НА АЛАТОТ SDS MAX

- Исклучете го алатот пред вметнување и подмачкајте го стеблото на алатот.
- Повлечете ја стезната глава онолку колку што е можно.
- Вметнете го алатот во отворот и притиснете го до граничникот. (A)
- Повлекувајќи го алатот проверете дали е заклучен.
- За отстранување на алатот повторно повлечете ја стезната глава, извлечете го алатот и спуштете ја стезната глава.

Почекајте алатот да достигне повисока брзина пред да започнете со работа.

ДЛЕТО

Добри резултати може да достигнете само со конусно и остро длето. Затоа за добри работни резултати и долг работен век користете само длето кое е во добра состојба.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Работата со длето бара мала притисна сила. Преголем потисен притисок без потребно го оптоварува моторот. Редовно проверувајте го длето. Тапо длето заменете го со ново.

ДОПОЛНИТЕЛНА РАЧКА

По избирање на саканата положба прицврстете ја рачката така, што ќе ја свртите во насока на стрелките на часовникот. (B)

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Никогаш не го употребувајте алатот без да ја наместите предната рачка!

ВКЛУЧУВАЊЕ

- Длетото треба секогаш да биде сигурно и цврсто вметнато во стезната глава.
- Поради безбедност секогаш користете го алатот со наместената безбедносна рачка.
- Притиснете и задржете го копчето за Вкл./Иск. (1).
- Цврсто фатете ја машината со двете раце и притиснете го прекинувачот. Така ќе ја надгледувате машината и ќе спречите нејзин повратен удар.
- За да ја исклучите машината притиснете го копчето за Вкл./Искл. (1).

ПРЕПОРАКИ ЗА УПОТРЕБА

ПЛАНИРАЊЕ

1. Пред да започнете со рушење прегледајте ја градежната состојба на зградата, која ја рушите како и соседните составни делови од статичен и градбен видик.
2. Проверете дали можат да настанат опасни материи како што се гасови, пареа и прашина. Преземете соодветни заштитни мерки.
3. Одредете го видот, состојбата и положбата на постоечките електрични, водоводни и гасоводни цевки.
4. Одредете ја постапката на рушење согласно со локалните прописи. По потреба наместете ги помошните прибори.

ИЗВЕДБА

1. Секогаш чувајте ги чисти сообраќајните, пожарникарските и евакуациските патишта. Опширно изградете не безбедно подрачје, дури ако ја прекинете работата за да спречите во работното подрачје да влезат неовластени лица, особено деца.
2. Прекинете со работа веднаш, кога ќе настанат опасни ситуации.
3. Никогаш не ги местете составните делови поткоп или отвори до рушевината.
4. Поголеми парчиња рушевини секогаш отстранувајте ги од работното подрачје, за да спречите сопнување од нив и товарот под лежечките составни делови да стане преголем. Не ги преоптоварувајте таванските и носечките делови со маси рушевини.

РУШЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Рушечките работи, особено рушењето сидови, треба однапред темелно да се испланира! Препорачуваме, со работите да започнете дури тогаш, кога ќе се посоветуваат со стручно лице и откако ќе ги прегледате кршливите и соседните делови во поглед на конструкцијата, статиката и состојбата!

Осигурете се, да не се срушат носечките делови – смртна опасност!

1. Безбедно држете го електричниот алат во вертикална положба со двете раце за главната и дополнителната рачка.
2. Вклучете го електричниот алат и употребете малку сила, така што нема неконтролирано да се поместува.
3. Употребете ја тежината на електричниот алат и оставете го да ја врши својата работа. Зголемување на притисокот на електричниот алат не ја зголемува неговата ефикасност. Секогаш држете го електричниот алат така, што употребената сила ќе биде доволна да го надомести спротивниот притисок.

ПОДМАЧКУВАЊЕ

Машината е фабрички прегледана и подмачкана, така што е подготвена за употреба веднаш. Машината е целосно затворена и поради тоа подолго време нема потреба од никакво одржување. По 60 работни часа или при појава на нееднакви удари, машината треба да се подмачка или да се замени маслото. Отстранете го маслото и заменете го со ново, по постапката.

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

- Пред секоја употреба, алатот исклучете го од штекер.
- Користете влажна крпа за чистење на пластичните делови од алатот. Не користете никакви абразиви или остри предмети.
- Отворите за проветрување на куќиштето на моторот треба да бидат преодни и чисти. При чистење, користете мека крпа или четкичка.

НИКОГАШ НЕ МЕНУВАЈТЕ ОШТЕТЕН КАБЕЛ САМИ. КАБЕЛОТ НЕКА ГО ЗАМЕНИ ОВЛАСТЕН СЕРВИСЕР ОД ПРОИЗВЕДИТЕЛОТ НА АЛАТОТ.

ПОПРАВКА

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Доколку алатот се расипе, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, поправката треба да ја изврши овластен сервисер.

Пред да го однесете апаратот на сервис, истиот мора да биде очистен и да биде во оригиналната амбалажа. Во никој случај не ставајте делови или пак целиот алат во течност.

ЗАБЕЛЕШКИ

Овој алат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички или психички способности или со недоволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или претходно биле запознаени со упатствата за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивна безбедност.

Пред замена на додатоци, исклучете го апаратот и извлечете го кабелот од штекер.

Проблем		Проблем	Решавање
1.	Моторот не сака да се вклучи.		Проверете дали апаратот е правилно приклучен на електричната мрежа.
		Кабелот е оштетен.	Кабелот треба да го заменат во сервисната работилница
		Осигурувачот се вклучил.	Проверете ги осигурувачите во шкафот со осигурувачи.
		Можеби се активирале осигурувачите или заштитните прекинувачи поради лош струен напон, бидејќи моторот бил преоптоварен.	Проверете ги осигурувачите во шкафот со осигурувачи.
		Прекинувачот е расипан.	Прекинувачот треба да го заменат во сервисната работилница.
2.	Моторот тешко го достига бројот на удари и нема сила.	Пресекот на продолжениот кабел е премал или кабелот е предолг.	Проверете дали продолжениот кабел има минимален пресек 1,5 mm.
		Пренизок напон на мрежата.	Проверете дали мрежниот напон одговара на податоците на натписната плочка.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

ИМЕ Чекан за рушење		МОДЕЛ: RN1300-MAX	МЕРНА ЕДИНИЦА
Напон		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Моќ		1300	W
Моќност на удари		15	J
Број на удири		4100 (max)	min ⁻¹
Маса		5,3	kg
Ниво на звучен притисок L _{p(A)}		88,6 / K= 3	dB(A)
Ниво на моќ на звук L _{w(A)}		99,6 / K= 3	dB(A)
Ниво на вибрации	Удирање	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Класа на заштита		II.	

ЛИСТА НА ДОДАТОЦИ

1 x SDS MAX конусно длето 18x320mm
1 x SDS MAX плочесто длето 18x320mm
1 x 6-аголен клуч
1 x инбус клуч
1 x дополнителна рачка
1 x пар графитни четки

Qëllimi i përdorimit

Çekan me goditje i destinuar për shpimin më rrënim beton, gurë si edhe për gdhendjen me anë të puntove përshtatshme. Përdorni vetëm me aksesore origjinale dhe vetëm ashtu siç përshkruhet në këto udhëzime të përdorimit. Çdo përdorim tjetër do të konsiderohet i papërshtatshëm dhe mund të rezultojë në dëmtime materiale dhe madje në lëndime trupore. Mos e mbingarkoni çekan me goditje!

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhuksi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.

PARALAJMËRIM!

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

PJESËT KRYESORE TË VEGLËS DHE NDËRPRERËSI

1. Ndërprerësi për ndezje/fikje
2. Butoni për bllokimin e ndërprerësit për ndezje/fikje
3. Koka shtrënguese
4. Doreza e përparme
5. Kapaku i vrimës për lubrifikim

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

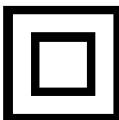
PARALAJMËRIM! Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.



Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.



Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.



Simboli për klasin II



Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.

n0

Shpejtësia e rrotullimeve

~

Rryma alternative



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).



Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.



KUJDES! Gjatë shpimit, turjelat nxehen. Rrezik nga djegiet!



Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.



Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.

KËRKESAT PËR MJEDISIN JETËSOR

Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.



PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për punë në një atmosferë potenciale për shpërthim!

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË



PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablllo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablllo elektrike).

SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- a) **Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- b) **Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyesë, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- c) **Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- a) **Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablllo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsyë mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- b) **Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- c) **Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- d) **Bëhuni të vëmendshëm me kabllon. Kurrë mos përdorni kablllo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse.** Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.
- e) **Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm.** Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) **Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD).** Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- a) **Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri. Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.**
- b) **Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët. Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.**
- c) **Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.**
- d) **Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë. Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.**
- e) **Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë. Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.**
- f) **Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit. Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbuloni me mjete mbrojtëse.**
- g) **Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë. Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.**

PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) **Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj. Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.**
- b) **Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon. Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës**

është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.

- c) **Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla.** Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) **Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak.** Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) **Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës.** Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) **Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër.** Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) **Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet.** Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

SERVISIMI

- a) **Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve.** Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR PAJISJE ELEKTRIKE, TË DORËS DHE BARTËSE

- a) **Gjatë kohës së përdorimit, patjetër mbani pajisje personale të sigurisë për mbrojtjen e të dëgjuarit.** Nënshtrimi ndaj zhurmës mund të shkaktojë humbje të dëgjimit.
- b) **Përdorni dorezë shtesë (anësore) e cila vjen me pajisjen.** Humbja e stabilitetit mund të çojë deri te lëndimet.
- c) **Në rast të përdorimit të pajisjes, në rastin kur pjesët metalike të saj mund të vijnë në kontakt me përcuesit e fshehtë elektrike me kabllon e saj elektrike, pajisjen gjithmonë mbajeni**

për dorezën plastike të izoluar. Gjatë kontaktit me përcuesit elektrikë, pjesët metalike të pajisjes shkaktojnë që pajisja të bëhet “e gjallë” (nën tension). Mosrespektimi i kësaj që u përmend mund të shkaktojë goditje elektrike te përdoruesi.

- d) Në rast të përdorimit të këmbëve për montimin e pajisjes, shikoni dhe kujdesuni që t’i rregulloni dhe t’i montoni si duhet.** Montimi i drejtë është aspekt i rëndësishëm i sigurisë për ndalimin e rrezikut nga kolapsi i pajisjes.
- e) Siguroni montim të mbarë të pajisjes mbi këmbët.** Zhvendosja e pajisjes te këmbët mund të shkaktojë humbje të kontrollit.
- f) Vendoseni këmbën në një vend të fortë, të rrafshët e stabil.** Këmbët duhet të sigurojnë përdorim stabil të pajisjes dhe mbikëqyrje të rregullt.
- g) Mos i mbingarkoni këmbët dhe mos i përdorni si shkallë ose skele.** Mosrespektimi i kësaj që u tha mund të shkaktojë mbingarkim dhe rrotullim. Paralajmërimi ka të bëjë vetëm për këmbët më të mëdha.



PARALAJMËRIM!

Para montimit dhe çmontimit të shtojcave në pajisje, gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza.



PARALAJMËRIM!

Bëhuni të sigurt se pajisja është e hequr nga rryma elektrike para se t’i kurdisni të gjitha shtojcat dhe të filloni me punë.

VENDOSJA– HEQJA E VEGLAVE SDS MAX

- Para vendosjes, pastroni veglat dhe trupin e tyre lyejeni pak me vaj.
- Tërhiqeni kokën shtrënguese sa të jetë e mundshme.
- Vendoseni veglën në brazdë dhe shtyjeni deri te kufizuesi. **(A)**
- Kontrolloni mbylljen me tërheqjen e veglës.
- Për largimin e veglës përsëri tërhiqeni kokën shtrënguese, nxirreni veglën dhe lëshojeni kokën shtrënguese.

Prisni që pajisja ta arrijë shpejtësinë më të madhe para se të filloni punën.

DALTA

Rezultate të mira arrihen vetëm me daltat konike të mprehta me majë. Për këtë arsye, për rezultate të mira dhe për kohëzgjatjen e tyre, përdorni vetëm daltat që janë në gjendje të mirë.



PARALAJMËRIM!

Për të punuar me dalta kërkon fuqi të vogël shtytëse. Shtypja tepër e madhe e shtytjes e ngarkon pa nevojë motorin. Kontrolloni rregullisht daltën. Daltat e topitura zëvendësoni me të reja.

DOREZA SHITESË

Pas zgjedhjes së pozitës së dëshiruar, dorezën shtrëngojeni sërish duke e vidhosur në drejtim të akrepave të orës. (B)



PARALAJMËRIM!

Pajisjen kurrë mos e përdorni pa e vendosur dorezën e përparme!

NDEZJA

- Daltat gjithmonë duhet të jetë të shtrënguara mirë dhe në mënyrë të sigurt në kokën shtrënguese.
- Për shkak të sigurisë, gjithmonë përdoreni pajisjen me dorezën e vendosur të sigurisë.
- Shtypeni dhe mbajeni të shtypur butonin për Ndezje/Fikje (1).
- Pajisjen mbajeni mirë me të dyja duart dhe shtypeni ndërprerësin. Në këtë mënyrë do ta kontrolloni atë dhe do ta parandaloni goditjen kthyesë.
- Për ta ndalur pajisjen, lirojeni butonin për Ndezje/Fikje (1).

REKOMANDIMET PËR PËRDORIM

PLANIFIKIMI

1. Para fillimit të punëve rreth rrënimit, kontrolloni gjendjen e ndërtesës të cilën doni ta rrënoni si dhe pjesët përbërëse në aspektin statik dhe të konstruksionit.
2. Kontrolloni se a mund të krijohen materie të rrezikshme, siç janë gazrat, avujt dhe pluhuri. Ndërmerrni masat përkatëse mbrojtëse.
3. Përcaktoni llojin, gjendjen dhe pozitën e përçuesve elektrikë, të ujit dhe gypat e gazit.
4. Përcaktojeni procedurën e rrënimit në pajtim me rrethanat lokale. Sipas nevojës, vendosni edhe pajisjet ndihmëse.

REALIZIMI

1. Rugët e qarkullimit, të shpëtimit dhe të evakuimit ruani gjithmonë të pastra. Mbylleni rajonin jo të sigurt, edhe nëse e ndërprisni punën, vërtetoni se a mund të hyjë ndonjë person i paautorizuar në rajonin e punimeve, në veçanti fëmijët.
2. Punën ndërpriteni menjëherë nëse vjen deri te situata jo e sigurt.
3. Kurrë mos i vendosni pjesët përbërëse te vendi i rrënimit apo nëpër vrima deri në rrënim.
4. Largoni rregullisht copat e rrënuara nga hapësira e punës me qëllim që ta parandaloni ngatërrimin ose që të zvogëlohet mbingarkesa e komponentëve të poshtme të shtrirë. Tavanet dhe pjesët bartëse mos i mbingarkoni me masat e materialit.

RRËNIMI



PARALAJMËRIM!

Veprimet e rrënimit, para së gjithash shqyerja e mureve duhet të planifikohen paraprakisht! Preferojmë që ta filloni punën vetëm atëherë kur të këshilloheni me personin e profesionalizuar dhe pasi t'i keni kontrolluar pjesët e thyeshme dhe ato fqinje sa i përket konstruksionit, statikës dhe gjendjes! Binduni që mos të rrënohen pjesët bartëse – rrezik për jetën!

1. Pajisjen elektrike shtrëngojeni fort me të dy duart në pozitën vertikale, në dorezën kryesore dhe në shtesë.
2. Ndizeni pajisjen elektrike dhe përdoren një fuqi të vogël që mos të lëvizë në mënyrë të pakontrollueshme.
3. Përdoren peshën e pajisjes elektrike dhe lëreni ta kryej punën e vet. Zmadhimi i presionit në pajisjen elektrike nuk e rrit efikasitetin e saj. Mbajeni pajisjen elektrike gjithmonë, ashtu që fuqia e përdorur të mjaftojë për kompensimin e presionit të kundërt.

LYERJA

Makina është lyer dhe kontrolluar në fabrikë, ashtu që është e gatshme për përdorim momental. Makina është plotësisht e mbyllur dhe për këtë shkak, për një kohë të gjatë nuk është e nevojshme asnjë mirëmbajtje. Pas përfundimit të 60 orëve të punës ose gjatë paraqitjes së goditjeve jo të barabarta, makina duhet të lyhet ose të ndërrohet vaji. Vajin e vjetër largojeni dhe ndërrojeni me të ri, sipas procedurës.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

- Para çdo përdorimi, pajisjen hiqeni nga priza.
- Përdorni leckë të lagur për pastrim të pjesëve plastike të pajisjes. Mos përdorni lëndë abrazive ose të mprehtë.
- Vrimat për ajrosje të shtëpiza e motorit duhet të jenë të pastra. Gjatë pastrimit, përdorni leckë ose furçë të butë.

KURRË MOS E NDËRRONI KABLLON E DËMTUAR VETË. KABLLON LE TA NDËRROJË SERVISUESI I AUTORIZUAR I PRODHUESIT TË PAJISJES.

RIPARIMI

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i pajisjes. Nëse aparati prishet, edhe përkundër kontrollit nga ana jonë të kualitetit dhe mirëmbajtjes nga ana juaj, riparimin duhet ta kryejë servisuesi i autorizuar.

Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal. Në asnjë rast mos i vendosni pjesët ose gjithë aparatin në lëngje.

SHËNIME

Kjo pajisje nuk është e dedikuar për përdorim nga ana e personave (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike ose psikike ose pa përvojë dhe njohuri, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose paraprakisht kanë qenë të njoftuar me udhëzimet për përdorim të aparatit nga ana e personit që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

Para ndërrimit të shtojcave, fiken aparatin dhe hiqeni kabllon nga priza.

Problemi	Shkaktari i mundshëm	Riparimi
1. Motori nuk lëviz.		Kontrolloni se aparati a është i lidhur në rrymë.
	Kabloja është e dëmtuar.	Kabloja duhet të ndërrohet në punëtorinë e servisit.
	Siguresa e ka hedhur.	Kontrolloni siguresat në sirtarin me siguresa.
	Mund të aktivizohen siguresat ose ndërprerësit mbrojtës për shkak të tensionit të keq të rrymës, sepse motori ka qenë i mbingarkuar.	Kontrolloni siguresat në sirtar me siguresat.
	Ndërprerësi është i prishur.	Ndërprerësi duhet të ndërrohet në punëtorinë e servisit.
2. Motori vështirë e arrin numrin e goditjeve dhe nuk ka fuqi.	Seksioni i kabllot vazhduese është shumë i vogël ose kabloja është shumë e gjatë.	Kontrolloni se kabloja vazhduese a ka diametër minimal anësor 1,5 mm.
	Tension i ulët i rrymës.	Kontrolloni se tensioni i rrymës a përshtatet me të dhënat në pllakë.

TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI Çekan me goditje		MODELI: RH1300-MAX	NJËSIA MATËSE
Tensioni		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Fuqia		1300	W
Fuqia e goditjeve		15	J
Numri i goditjeve		4100 (max)	min ⁻¹
Pesha		5,3	kg
Niveli i presionit të zërit L _{p(A)}		88,6 / K= 3	dB(A)
Niveli i fuqisë së zërit L _{W(A)}		99,6 / K = 3	dB(A)
Niveli i vibrimeve	Goditje	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Klasi i mbrojtjes		II.	
LISTA E SHTOJCAVE			
1 x SDS MAX daltë konike 18x320mm			
1 x SDS MAX daltë pllakë 18x320mm			
1 x çelës 6-këndësh			
1 x çelës inbus			
1 x dorezë shtesë			
1 x palë furça grafiti			

Rendeltetésszerű használat

A bontóalapácsot beton, sziklák és téglák bontására, valamint megfelelő vésővel történő faragásra tervezték. Bontóalapácsot csak az eredeti tartozékokkal használjon, és csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint. Bármely más felhasználás nem megfelelő, anyagi károkhoz vagy akár testi sérüléshez vezethet. Ne terhelje túl a bontóalapácsot!

Használati útmutató

- Ezen utasítások, ezen készülékre vonatkoznak. Fontos információkat tartalmaznak a termék használatáról és kezeléséről.
- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat.
- Ezen használati utasítások be nem tartása, a készülék komoly fizikai sérülését és károsodását eredményezhetik.
- A használati útmutató, az Európai Unióban hatályos szabványok és előírások alapján készült.
- Külföldön is tartsa be minden ország előírásait és jogszabályait.
- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Amennyiben a készüléket harmadik személynek adja, egyidejűleg mellékelnie kell ezen használati útmutatót is.

Figyelmeztetés

A használati útmutatóban vagy a készüléken, a következő figyelmeztető szimbólumok és szavak kerültek feltüntetésre:



FIGYELEM!

Ezen szimbólum/szó olyan kockázatot jelöl, amelynek el nem kerülése anyagi kárt, halált vagy súlyos fizikai sérülést okozhat.



MEGJEGYZÉSEK!

A szimbólum hasznos további információkat jelöl a készülék használatára vonatkozólag.



MEGJEGYZÉSEK!

A szimbólum hasznos további információkat jelöl a készülék használatára vonatkozólag.

FIGYELEM!

A gyártó nem felelős semmiféle kárért, amely a készülék szabálytalan használatából, szabálytalan karbantartásából, és az alkatrészek cseréje vagy módosítások miatt tett beavatkozásokból ered. A készüléken, csak a készülék gyártója által meghatalmazott szervíz végezhet módosításokat.

FIGYELEM



Ezen használati útmutató utasításainak és figyelmeztetéseinek be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. A készülék használatának esetén, ahol a fém részek érintkezésbe kerülhetnek a rejtett elektromos vezetékekkel vagy saját elektromos kábelével (ha be van építve), a készüléket mindig a műanyag, szigetelt markolajrán fogja meg.

A KÉSZÜLÉK FŐBB ALKATRÉSZEI

1. BE/KI kapcsoló
2. BE/KI kapcsoló rögzítő
3. Tokmány
4. Első fogantyú
5. Kenéstakaró fedél

JELMAGYARÁZAT



FIGYELEM! Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági figyelmeztetést, eljárást és utasítást. Fordítson különös figyelmet azon utasításokra, melyek ezen jellel vannak megjelölve.



A Közösségben hatályos, vonatkozó előírásokkal való megfelelési jelölés.



Kötelezően olvassa el, tartsa be és jegyezze meg az útmutatóban leírt utasításokat.



II osztály megjelölése



Magas feszültség! Áramütés veszélye.

n0

Fordulatszám

~

Váltóáram



Védőszemüveg használata kötelező.



Hallásvédő felszerelés használata kötelező (dugók, hangcsillapítók).



Az elektronikus felszerelés szelektív gyűjtésének jelölése.



Személyes légzésvédő készülék használata kötelező.



FIGYELEM! Fúrás során a fúrófejek felforrósodnak. Égési sérülés veszélye!



Védőkesztyű használata kötelező.



Védőcipő használata kötelező.

KÖRNYEZETI ELVÁRÁSOK

A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.



FIGYELEM!

Ne terhelje túl az eszközt. A túlterhelés és a motor többszöri zárolása megkárosíthatja az eszközt, melynek következményeként lerövidülhet a készülék élettartama.



FIGYELEM!

A szerszám nem alkalmas potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő használatra!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM!

Olvasson el az Útmutatóban feltüntetett minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést

A biztonsági figyelmeztetések be nem tartása kockázathoz, emberek és állatok áramütéssel, tűzzel és súlyos következményekkel való veszélyeztetéséhez vezethet.

Őrizzen meg minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést (azokat is amelyek az eszközre rá lettek ragasztva) a jövőben.

A biztonsági utasításokban az „elektromos eszköz” használatos, amely azon elektromos eszközökre vonatkozik, melyek a villanyhálózatra csatlakoznak (tápkábelen keresztül), valamint azon elektromos eszközökre, amelyek akkumulátor elemekkel vannak ellátva (tápkábel nélkül).

MUNKAHELYI BIZTONSÁG

- a) **Gondoskodjon róla, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított legyen.** A rendetlen és sötét környezet balesethez vezet.
- b) **Ne használja az eszközt robbanékony környezetben, pl.: lobbanékony folyadékok, gáz és por közelében.** Azon szikrák, melyek a motor működése során jönnek létre, a gáz és por gyulladáshoz vezethetnek.
- c) **Ne engedélyezze, hogy a munkaterületen az eszközzel történő munkavégzés során gyermekek vagy harmadik személyek (szemlélők) tartózkodjanak.** A figyelem elterelése, az ellenőrzés elvesztéséhez vezethet.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az eszköz dugójának meg kell felelnie a villanyhálózat foglalatjának** (ha az eszköz rendelkezik tápkábellel). **Soha, semmilyen feltétel vagy ok mellett, ne módosítsa a foglalatot. Ne használjon semmilyen adaptert az eszköz földelésénél.** A szabványos, nem módosított dugók és foglalatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) **Kerülje a test érintkezését olyan leföldelt felületekkel, mint a csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők.** Abban az esetben, ha az Ön teste le van földelve, az áramütés veszélye nagyon megnő.
- c) **Az eszközt óvja meg az esőtől vagy a nedvességtől.** A víz, eszközbe való bejutása növeli az áramütés veszélyét.
- d) **A tápkábellel bánjon óvatosan. Soha ne használjon kábelt az eszköz szállítására, húzására vagy összeszedésére, A kábelt óvja meg a magas hőfoktól, olajtól, éles sarkoktól vagy a mozgó tárgyaktól.** A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés lehetőségét.
- e) **Az eszköz kültéri használata esetén, használjon olyan megfelelő hosszabbítókat, amelyek kültéri használatra szolgálnak.** Megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Amennyiben elengedhetetlen az eszköz nedves területen való használata, kizárólag olyan hálózatot használjon, amely FID (RCD) - biztonsági kapcsolókkal van biztosítva.** FID biztosítékok használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) **Az eszközzel történő munkavégzésnél legyen óvatos, mindig**

figyeljen arra amit csinál és azt végezze értelemszerűen. Ne használja az eszközt, ha fáradt, kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A figyelem pillanatnyi hiánya az eszközzel történő munkavégzés alatt, súlyos testi sérülésekhez vezethet.

- b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, -kesztyűt, és hallásvédő eszközt.** Személyi védőfelszerelés használata, a munkahelyi körülményekkel összhangban, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a sisak, a hallásvédők, csökkentik a testi sérülés veszélyét.
- c) **Előzze meg az öngyulladást. Az eszközt, a villamoshálózatra való csatlakoztatása előtt, illetve annak felemelése vagy hordozása előtt, mindig győződjön meg előzőlegesen arról, hogy az eszköz kapcsolója ki van-e kapcsolva.** Az eszköz hordozása, amely során az ujj a kapcsolón van, vagy bekapcsolt eszköz hálózatra való csatlakoztatása, balesetet okozhat.
- d) **Az eszköz bekapcsolása előtt, vegyen le róla minden hosszabbítást és egyéb kulcsot.** A kulcs, amelyet az eszköz forgó részén hagy, testi sérüléseket okozhat.
- e) **Ne hajoljon túlságosan messzire. A munkavégzés alatt biztosítson magának kemény támaszt és jó stabilitást.** Ezzel biztosítani fogja a jó vezérlést, a váratlan és előre nem látható helyzetek esetén is.
- f) **Öltözzön fel megfelelően. Ne viseljen széles öltözékét vagy ékszereket. Gondoskodjon róla, hogy a haj, az öltözők és a kesztyű ne kerüljön érintkezésbe az eszköz mozgó részeivel.** Az eszköz mozgó részei elkapathatják az öltözők széles részeit, az ékszereket, vagy a hosszú haját. A hosszú haját fogja össze és takarja le védőfelszereléssel.
- g) **Amennyiben az eszköz rendelkezik porszívóval és porgyűjtő rendszer csatlakozójával, mindig biztosítsa annak szabályos felhelyezését és csatlakoztatását.** A porgyűjtő rendszer használata csökkentheti a kibocsátásnak, illetve a por kár hatásainak való kitettséget.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) **Ne terhelje túl az eszközt. Használjon munkálatainak megfelelő szerszámot.** A helyesen kiválasztott eszköz szabályosabban, jobban és biztonságosabban fogja elvégezni az adott feladatot, oly módon, amelynek rendeltetésére ki lett dolgozva.
- b) **Ne használja az eszközt, ha a be- és kikapcsoló nem működik.**

Bármely olyan eszköz, amelyet kapcsolóval nem lehet használni, veszélyes és meg kell javítani.

- c) **Az eszközön történő bármilyen művelet előtt, akár beállítás, karbantartás, csere miatt, húzza ki a dugót a foglalatból.** Az olyan megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az automatikus bekapcsolás veszélyét.
- d) **Amikor nem használja az eszközt (még ha rövid időre is), gyermekektől tartsa távol. Az eszköz használatát ne engedélyezze olyan személyek számára, akik nem ismerkedtek meg az Útmutatóban található utasításokkal.** A munkaeszköz képzetlen és hozzá nem értő felhasználók kezében veszélyes.
- e) **Az eszköz karbantartása. Ellenőrizze le a lehetséges helytelen beállítást, a mozgó részek gyenge illesztéseit, lehetséges törött részeket, és más feltételeket, amelyek az eszköz működésére kihatnak.** A nem megfelelően karbantartott munkaeszközök sok balesetet okoznak.
- f) **Gondoskodjon arról, hogy a vágófelületek élesek és tiszták legyenek.** A szabályosan karbantartott vágóeszköz használata és felügyelete könnyebb és biztonságosabb.
- g) **A szerszámot, a kellékeket, a hosszabbítókat stb. az utasítással összhangban használja, melyeket az Útmutató tartalmaz, valamint tartsa be a munkahelyi feltételeket, és a munkafeladatokat.** A szerszám, rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) **szerszám, rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.**

SZERVÍZ

A munkaeszközt csak az eszköz gyártója által meghatalmazott szervíznél szervízelje, kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használva.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ ÉS HORDOZHATÓ SZERSZÁMOKHOZ

- a) **Használatnál kötelezően viseljen személyi hallásvédő felszerelést.** A zaj halláskárosodáshoz vezethet.
- b) **Használja az (oldalsó) fogantyút, mely az eszközzel együtt kerül kézbesítésre.** A stabilitás elvesztése testi sérüléshez vezethet.
- c) **Az eszköz használata esetén, ha a szerszám rejtett hálózati installációkkal érintkezhet, az eszközt mindig a szigetelt műanyagfogantyúján fogja.** Az eszköz fémrészei, áramvezetővel

való érintkezéskor, azt eredményezik, hogy az eszköz feszültség alatt áll. A felsoroltak be nem tartása, a felhasználó áramütéséhez vezet.

- d) **Az eszköz, alátét vagy állványon történő használata esetén, ellenőrizze le és biztosítsa annak szabályos állapotát és felszerelését.** A helyes montázs fontos biztonsági szempont, az eszköz lezuhanásának lehetősége megakadályozásának szempontjából.
- e) **Biztosítsa az eszköz állványra való biztonságos felszerelését.** A szerszám mozgatása az állványon, az egyensúly elvesztését okozhatja.
- f) **Az állványt helyezze kemény, sima és biztonságos felületre.** Az állványnak biztosítania kell az eszköz stabil működését és a folyamatos felügyeletet.
- g) **Ne terhelje túl az állványt, valamint ne használja létraként.** A felsoroltak be nem tartása túlterheléshez és felboruláshoz vezethet. A figyelmeztetés nagyobb állványokra érvényes.

**FIGYELEM!**

Mielőtt szerszámokat telepítene vagy eltávolítana a készülékből, húzza ki a készüléket az elektromos konnektorból.

**FIGYELEM!**

Mielőtt elvégezné az eszköz beállításait és a munkát, ellenőrizze, hogy a készüléket kihúzta-e az elektromos konnektorból.

FÚRÓSZÁR – SDS MAX SZÁR ELTÁVOLÍTÁSA

- Tisztítsa meg a szerszámot, mielőtt behelyezi, és enyhén kenje meg a szerszám szárát.
- Húzza a tokmányt ütközésig.
- Helyezze a szerszámot a horonyba, és nyomja le ütközésig.
- Ellenőrizze a rögzítést a szerszám meghúzásával. **(A)**
- A szerszám eltávolításához húzza meg ismét a tokmányt, húzza ki a szerszámot, és engedje le a tokmányt.

•

A munka megkezdése előtt várja meg, amíg a szerszám nagyobb sebességet ér el.

VÉSŐ

Csak hegyes és éles vésőkkel lehet jó eredményt elérni. Ezért olyan vésőket használjon, amelyek jó állapotban vannak a jó teljesítmény és hosszú élettartam érdekében.

**FIGYELEM!**

Csak egy kis nyomásra van szükség a véséshez. A túlzott nyomás szükségtelenül megterheli a motort. Rendszeresen ellenőrizze a vésőt. Cserélje ki a tompa vésőket újakra.

ELSŐ FOGANTYÚ

A kívánt helyzet kiválasztása után rögzítse a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba csavarva. (B)

**FIGYELEM!**

Soha ne használja a gépet az első fogantyú nélkül!

INDÍTÁS

- A vésőket mindig biztonságosan és mereven kell rögzíteni a tokmányhoz.
- Biztonsági okokból mindig a gépet felszerelje a biztonsági fogantyúval.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Be / Ki gombot (1).
- Két kézzel erősen fogja meg a gépet, és nyomja meg a kapcsolót. Ez irányítja a gépet és megakadályozza annak visszarúgását.
- A készülék kikapcsolásához engedje fel a Be / Ki gombot (1).

AJÁNLÁSOK A HASZNÁLATHOZ**MUNKATERV**

1. A bontási munkálatok megkezdése előtt statikus és szerkezeti szempontból ellenőrizze a lebontandó épület és a szomszédos alkatrészek építési állapotát.
2. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e veszélyes anyagok, például gázok, gőzök és por. Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket.
3. Határozza meg a meglévő elektromos, víz- és gázvezetékek típusát, állapotát és helyzetét.
4. Határozza meg a bontási folyamatot a helyi viszonyok szerint! Szükség esetén telepítse a támogató eszközöket.

MUNKAVÉGZÉS

1. Mindig tartsa tisztán a közlekedési, mentési és evakuálási útvonalakat. Zárja be a veszélyes területet alaposan, még akkor is, ha megszakítja a munkát, hogy megakadályozza illetéktelen személyek, különösen gyermekek bejutását a munkaterületre.
2. Hagyja abba a munkát, amint veszélyes helyzetek adódnak.
3. Soha ne telepítse az alkatrészeket alulvágáson vagy réseken keresztül, amíg összeomlanak.
4. Rendszeresen távolítsa el a törmeléket a munkaterületről, hogy megakadályozza az elakadást, és hogy az alapul szolgáló alkatrészek terhelése ne legyen túl nagy. Ne terhelje a mennyezetet és a teherhordó alkatrészeket kavics tömegével.

BONTÁS**FIGYELEM!**

Alaposan meg kell tervezni a bontási munkákat, különösen a falak lebontását! Javasoljuk, hogy csak szakképzett szakemberrel folytatott konzultációt követően kezdje meg a munkát, és ellenőrizze a törékeny és szomszédos területeket az építés, a statika és az állapot

szempontjából! Ügyeljen arra, hogy a teherhordó alkatrészek ne omoljanak be - halálveszély!

1. Tartsa az elektromos szerszámot függőlegesen függőleges helyzetben, mindkét kezével a fő- és a segédfogantyún.
2. Kapcsolja be az elektromos szerszámot, és alkalmazzon némi erőt, hogy az ne irányíthatatlanul mozogjon előre-hátra.
3. Használja az elektromos szerszám súlyát, és hagyja, hogy elvégezze a dolgát. Az elektromos szerszám nyomásának növelése nem növeli annak hatékonyságát. Az elektromos szerszámot mindig úgy tartsa, hogy az alkalmazott erő elegendő legyen az ellennyomás kiegyenlítésére.

KENÉS

A gépet gyárilag tesztelték és megkenték, így azonnali használatra kész. A gép teljesen lezárva van, ezért hosszú ideig karbantartást nem igényel. 60 üzemóra elteltével vagy egyenetlen ütközések esetén kenje meg a gépet, vagy cserélje ki az olajat. Távolítsa el a használt olajat, és cserélje ki egy újra az eljárásnak megfelelően.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- A készülék műanyag alkatrészeinek tisztításához használjon nedves ruhát. Ne használjon maró tisztítószer vagy éles szerszámot.
- Tartsa tisztán a készülék szellőzőnyílásait. Tisztításkor használjon puha kefé.

SOHA NE KÉRDEZZE A TÁPKÁBEL CSERÉJÉT. CSATLAKOZZA A TÁPKÁBELT MINŐSÍTETT, ENGEDÉLYEZETT SZOLGÁLTATÓKAL.

JAVÍTÁS

Mindig az eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használja. Ha a készülék minőségellenőrzésünk és az Ön megfelelő karbantartása ellenére meghibásodik, szakképzett hivatalos szervizben javítsa meg az eszközt.

Mielőtt átadná a készüléket a szerviznek, győződjön meg róla, hogy megtisztította és eredeti csomagolásában van-e. Soha ne merítse a készüléket részben vagy teljesen folyadékba.

MEGJEGYZÉS

Ezt a készüléket nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a 8 évesnél fiatalabb gyermekeket) nem használhatják, kivéve, ha egy személy felügyeletet vagy utasítást kapott a készülék használatáról. felelős a biztonságukért.

A tartozékok cseréje előtt húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozóból.

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
1. A motor nem indul		Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
	Sérült az elektromos vezeték	Az elektromos vezetéket csak szakember cserélheti ki.
	A biztosíték kioldott.	Ellenőrizze a biztosítékokat.
	A motor túlterhelt, ezért leállt.	Ellenőrizze a biztosítékokat.
	A kapcsoló sérült.	A kapcsolót csak szakember cserélheti ki.
2. A motonak alacsony a fordulatszáma, és nincs ereje.	A kábelhosszabbító keresztmetszete túl kicsi, vagy a kábel túl hosszú.	Ellenőrizze, hogy a kábelhosszabbítás minimális keresztmetszete 1,5 mm-e?
	Alacsony hálózati feszültség.	Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típustáblán szereplő adatokkal.

MŰSZAKI ADATOK

TERMÉK MEGNEVEZÉS Bontókalapács		TÍPUS: RH1300-MAX	MÉRTÉKEGYSÉG
Feszültség		230-240; 50Hz	V (a.c.)
Teljesítmény		1300	W
Ütőerő		15	J
Ütésszám		4100 (max)	min ⁻¹
Súly		5,3	kg
Hangnyomásszint LpA		88,6 / K= 3	dB(A)
Hangerőszint LwA		99,6 / K = 3	dB(A)
Rezgésszint	Kalapács	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Védelmi osztály		II.	
TARTOZÉKOK			
1 x SDS MAX kúpvéső 18x320mm			
1 x SDS MAX lapos véső 18x320mm			
1 x HEX kulcs			
1 x imbuszkulcs			
1 x fogantyú			
1 x pár szénkefe			

Vielen Dank, dass Sie Sich für ein Gerät von ISKRA entschieden haben.
Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt nur für den häuslichen Gebrauch geeignet ist.

VERWENDUNGSZWECK

Der Abbruchhammer ist zum Abbruch von Beton, Steinen und Ziegel sowie zum Schnitzen mit einem geeigneten Meißel konzipiert. Benutzen Sie einen Abbruchhammer nur mit dem Originalzubehör und nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Körperverletzungen führen. Überlasten Sie den Abbruchhammer nicht!

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Diese Bedienungsanleitung gilt für dieses Gerät. Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Verwendung dieses Geräts.
- Lesen Sie die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Körperverletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Diese Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften.
- Wenn Sie dieses Gerät im Ausland verwenden, müssen Sie die Vorschriften dieses Landes einhalten.
- Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung aus.

ERKLÄRUNG DER ZEICHEN

In der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



WARNUNG!

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.



ANMERKUNG!

Dieses Symbol gibt nützliche Informationen zur Verwendung des Geräts.



WARNUNG!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch des Geräts, unsachgemäße Wartung und Eingriffe in das Gerät, den Austausch von Teilen oder Änderungen entstehen. Jegliche Eingriffe in das Gerät dürfen nur von einer autorisierten Person oder einem autorisiertem Servicetechniker des Geräteherstellers durchgeführt werden.



WARNUNG

Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder sogar schweren Verletzungen führen. Halten Sie das Gerät während des Betriebs immer am isolierten Kunststoffgriff, da dessen Metallteil mit versteckten elektrischen Leitern oder mit dem eigenen elektrischen Kabel (falls installiert) in Kontakt kommen und zu einem Stromschlag führen können.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein / Aus Schalter
2. Sperrtaste ein-/ausschalten
3. Futter
4. Zusätzlicher Griff
5. Abdeckung der Schmieröffnung

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



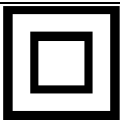
WARNUNG! Lesen und merken Sie sich alle Sicherheitsverfahren, Anweisungen und Warnungen. Achten Sie besonders auf die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen.



Das Produkt entspricht den relevanten EG-Richtlinien.



Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, respektieren Sie sie und merken Sie sich diese.



Symbol für Klasse II



Hochspannung! Gefahr eines Stromschlags.

n0

RPM (Umdrehung pro Minute)

~

Wechselstrom Spannung



Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht.



Obligatorische Verwendung von Gehörschutzausrüstung (Ohrstöpsel, Schalldämpfer).



Kennzeichnung zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.



Obligatorische Verwendung persönlicher Schutzausrüstung zum Schutz der Atmungsorgane.



AUFMERKSAMKEIT! Während des Betriebs erhitzen sich die Bohrer. Verbrennungsgefahr.



Obligatorische Verwendung von Schutzhandschuhen.



Pflicht zum Tragen von Sicherheitsschuhen.

UMWELTANFORDERUNGEN

Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



WARNUNG!

Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Überlastung und wiederholte Motorblockaden können das Werkzeug beschädigen. Dies führt zu einer verkürzten Lebensdauer des Werkzeugs.



WARNUNG!

Das Werkzeug ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeter Umgebung bestimmt!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!

Lesen Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitswarnungen und Anweisungen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und schwerwiegenden Folgen für Menschen und Tieren führen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen (einschließlich derjenigen**

auf dem Werkzeug) für den zukünftigen Gebrauch auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich sowohl auf Elektrowerkzeuge, die über das Stromnetz (mit Elektrokabel) betrieben werden, als auch auf Elektrowerkzeuge, die mit Akkus (ohne Elektrokabel) betrieben werden.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unaufgeräumte und unbeleuchtete Arbeitsbereiche und Werkbänke führen zu Verletzungen.
- b) **Benutzen Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von explosiven Substanzen wie brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.**
Beim Betrieb des Werkzeugs entstehende Funken können Dämpfe oder Pulver entzünden.
- c) **Erlauben Sie Kindern oder Dritten (Beobachtern) nicht, sich beim Arbeiten mit dem Gerät im Arbeitsbereich aufzuhalten.**
Ablenkung während der Arbeit kann zu Kontrollverlust führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Werkzeugstecker muss mit der Netzsteckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker niemals, unter keinen Umständen und aus keinem Grund. Verwenden Sie zur Erdung des Geräts keine Adapter.** Standardisierte und originale Stecker und Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen oder Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, ist die Gefahr eines Stromschlags stark erhöht.
- c) **Setzen Sie das Werkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Werkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags erheblich.
- d) **Behandeln Sie das Anschlusskabel vorsichtig. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausschalten des Werkzeugs. Setzen Sie das Kabel niemals Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen aus.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie im Freien arbeiten, verwenden Sie geeignetes Verlängerungszubehör, das für den Außenbereich vorgesehen ist.** Durch die Verwendung geeigneter Verlängerungskabel wird die Gefahr eines Stromschlags verringert.
- f) **Wenn der Betrieb in nasser Umgebung erforderlich ist, verwenden Sie nur ein Stromnetz, das durch Differenzspannungsschalter – FID (RCD) – abgesichert ist.** Der Einsatz von FID-Schaltern verringert die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Bei der Bedienung des Geräts müssen Sie sehr vorsichtig sein.**
Seien Sie sich dessen bewusst, was Sie tun, und tun Sie es

vernünftig. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Arbeiten mit dem Gerät kann zu schweren Körperverletzungen führen.

- b) Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Gehörschutz.** Durch den Einsatz von an die Arbeitsumgebung und -bedingungen angepasster Schutzausrüstung wie Staubmaske, stabiles Schuhwerk, Helm und Gehörschutz wird die Gefahr von Körperverletzungen verringert.
- c) Verhindern Sie, dass das Gerät automatisch startet. Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen oder bevor Sie es anheben oder tragen, prüfen Sie immer, ob der Schalter ausgeschaltet ist.** Das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen des Geräts an das Stromnetz bei eingeschaltetem Schalter kann zu einem Unfall führen.
- d) Bevor Sie das Gerät starten oder einschalten, entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel vom Gerät.** Ein Schlüssel, der auf dem rotierenden Teil des Geräts verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschreiten Sie es nicht. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie bei unerwarteten oder unvorhergesehenen Situationen eine gute Gerätkontrolle.
- f) Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht mit beweglichen Teilen des Gerätes in Berührung kommen.** Die beweglichen Teile des Geräts können lose Teile von Kleidung, Schmuck oder langen Haaren erfassen. Tragen Sie einen Haarschutz, um lange Haare einzudämmen und zu verhindern, dass sie in nahegelegene Lüftungsschlitze gelangen.
- g) Wenn das Gerät über einen Absauganschluss und ein Staubsammelsystem verfügt, achten Sie immer auf die korrekte Installation und den korrekten Anschluss.** Durch den Einsatz eines Staubsammelsystems können die Auswirkungen der Belastung durch Emissionen und die schädlichen Auswirkungen von Staub verringert werden.

VERWENDUNG UND WARTUNG DES GERÄTS

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit**

geeignete Gerät e. Wenn Sie das Gerät ordnungsgemäß und für den vorgesehenen Zweck verwenden, wird es eine höhere Qualität und ein höheres Maß an Sicherheit bieten.

- b) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Ein-/Ausschalter verwendet werden kann, ist gefährlich und muss sofort repariert werden.
- c) Ziehen Sie vor jeder Verwendung des Gerät s, einschließlich Einstellung, Wartung, Austausch von Zubehör oder Lagerung, den Stecker aus der Steckdose.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr eines automatischen Anlaufs des Geräts.
- d) Wenn Sie das Gerät nicht verwenden (auch wenn Sie es nur für begrenzte Zeit unbeaufsichtigt lassen), bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie nicht, dass Personen, die mit den Anweisungen in diesem Handbuch nicht gut vertraut sind, das Gerät verwenden.** Die Verwendung durch ungeübte oder nicht qualifizierte Personen ist dieses Gerät gefährlich.
- e) Wartung des Geräts. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile des Gerät s möglicherweise ungenau installiert, eingestellt oder schlecht befestigt sind, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Gerät s beeinträchtigen.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Gerät e verursacht.
- f) Stellen Sie sicher, dass die Schneidgeräte scharf und sauber sind.** Die Überwachung und Verwendung des Gerät s ist einfacher und sicherer, wenn alle Gerät teile sauber und gut gewartet sind.
- g) Das Gerät und alle abnehmbaren Teile und Zubehöerteile müssen in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Handbuch unter Berücksichtigung der Betriebsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten verwendet werden.** Die Verwendung des Gerät s für andere Zwecke als in dieser Anleitung angegeben kann zu gefährlichen Situationen führen.

WARTUNG

- a) Die Wartung sollte nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Original-Ersatzteile.**

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDGEHALTENE TRAGBARE ELEKTRISCHE GERÄTE

- a) Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs immer einen **Gehörschutz**. Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.
- b) **Während des Betriebs des Werkzeugs, wenn seine Metallteile mit versteckten elektrischen Leitern oder ihrem eigenen Elektrokabel (falls integriert) in Kontakt kommen können, halten Sie das Werkzeug immer am isolierenden Kunststoffgriff fest.** Metallteile des Werkzeugs führen bei Kontakt mit elektrischen Leitern dazu, dass das Werkzeug zu einem sogenannten „**lebendig**“ wird. (unter der Spannung). Die Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu einem Stromschlag.
- c) **Im Falle der Verwendung einer Basis – eines Ständers zur Befestigung des Werkzeugs – überprüfen und stellen Sie sicher, dass es richtig zusammengesetzt und montiert ist.** Die richtige Montage und Installation ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung. Sie verhindern, dass das Werkzeug herunterfällt.
- d) **Sorgen Sie für eine zuverlässige Befestigung des Werkzeugs am Ständer.** Das Bewegen des Werkzeugs im Ständer kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- e) **Stellen Sie den Ständer auf eine harte, flache und ebene Oberfläche.** Der Ständer muss eine stabile Führung des Werkzeugs und eine ständige Kontrolle gewährleisten.
- f) **Überlasten Sie den Ständer nicht und verwenden Sie ihn nicht als Leiter oder Gerüst.** Bei Nichtbeachtung kann es zu Überlastung und Umkippen kommen. Diese Warnung gilt nur für größere Werkzeuge.

**WARNUNG!**

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehörteile im Gerät montieren oder demontieren.

**WARNUNG!**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie sämtliches Zubehör aufstellen und mit den Arbeiten beginnen.



WARNUNG!

Bevor Sie das Gerät einschalten und mit der Arbeit beginnen, prüfen Sie, ob Sie die Funktion richtig eingestellt haben. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Zubehör wechseln.

EINSETZEN-ENTFERNEN DES SDS MAX-BOHRERS

- Reinigen Sie den Bohrer vor dem Einsetzen und ölen Sie den Bohrer Schaft leicht ein.
- Ziehen Sie das Spannfutter bis zum Anschlag heraus.
- Führen Sie den Bohrer in die Kerbe ein und schieben Sie ihn bis zum Anschlag nach oben. **(A)**
- Überprüfen Sie die Verriegelung, indem Sie am Werkzeug ziehen.
- Um den Bohrer zu entfernen, ziehen Sie das Spannfutter nach hinten, ziehen Sie es heraus und senken Sie das Spannfutter wieder ab.

Warten Sie, bis das Werkzeug eine höhere Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

DER MEISSEL

Gute Ergebnisse lassen sich nur mit spitzen und scharfen Meißeln erzielen. Für gute Arbeitsergebnisse und eine lange Lebensdauer verwenden Sie daher nur Meißel in einwandfreiem Zustand.



WARNUNG!

Zum Meißeln ist nur ein wenig Druck erforderlich. Ein zu hoher Kompressionsdruck belastet den Motor unnötig. Überprüfen Sie den Meißel regelmäßig. Ersetzen Sie stumpfe Meißel durch neue.

ZUSÄTZLICHER GRIFF

Befestigen Sie den Zusatzgriff, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn festschrauben. **(B)**



WARNUNG!

Benutzen Sie das Gerät niemals ohne montierten Zusatzhandgriff!

BETRIEB

- Der Meißel sollte immer sicher und fest im Bohrfutter eingespannt sein.
- Benutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen immer mit montiertem Zusatzhandgriff.
- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **(1)** gedrückt.
- Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest und drücken Sie den Schalter. Auf diese Weise kontrollieren Sie das Werkzeug und verhindern einen Rückschlag.
- Um das Werkzeug auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste **(1)** los.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

PLANUNG

1. Überprüfen Sie vor Beginn der Abbrucharbeiten den baulichen Zustand des abgerissenen Bauwerks und der angrenzenden Bauteile aus statischer und bautechnischer Sicht.
2. Auf gefährliche Stoffe wie Gase, Dämpfe und Staub prüfen. Treffen Sie geeignete Schutzmaßnahmen.
3. Bestimmen Sie Typ, Zustand und Position der vorhandenen Strom-, Wasser- und Gasleitungen.
4. Bestimmen Sie das Abbruchverfahren entsprechend den örtlichen Gegebenheiten. Installieren Sie ggf. unterstützende Geräte.

AUSFÜHRUNG

1. Halten Sie Verkehrs-, Rettungs- und Evakuierungswege stets sauber und frei. Schließen Sie den Gefahrenbereich auch bei Arbeitsunterbrechungen gründlich ab, um zu verhindern, dass unbefugte Personen, insbesondere Kinder, den Arbeitsbereich betreten.
2. Unterbrechen Sie die Arbeit, sobald gefährliche Situationen auftreten.
3. Installieren Sie Komponenten niemals durch eine Hinterschneidung oder Schlitze, bis sie zusammenfallen.
4. Entfernen Sie regelmäßig Schmutz aus dem Arbeitsbereich, um Stolperfallen vorzubeugen und die Belastung der darunter liegenden Bauteile nicht zu groß zu werden. Überlasten Sie Decken und tragende Teile nicht mit Kiesmassen.

ABBRUCH



WARNUNG!

Abbrucharbeiten, insbesondere das Abreißen von Mauern, müssen sorgfältig geplant werden! Wir empfehlen Ihnen, mit den Arbeiten erst nach Rücksprache mit einem qualifizierten Fachmann und nach Prüfung empfindlicher und angrenzender Bereiche hinsichtlich Konstruktion, Statik und Zustand zu beginnen! Achten Sie darauf, dass die tragenden Teile nicht einstürzen – Lebensgefahr!

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug senkrecht und aufrecht mit beiden Händen am Haupt- und Zusatzhandgriff.
2. Schalten Sie das Elektrowerkzeug ein und üben Sie etwas Kraft aus, damit es sich nicht unkontrolliert hin und her bewegt.
3. Nutzen Sie das Gewicht des Elektrowerkzeugs und lassen Sie es seine Arbeit tun. Eine Erhöhung des Drucks auf ein Elektrowerkzeug erhöht nicht dessen Effizienz. Halten Sie das Elektrowerkzeug immer so, dass die ausgeübte Kraft ausreicht, um den Gegendruck auszugleichen.

SCHMIERUNG

Das Werkzeug wurde im Werk getestet und geschmiert, sodass sie sofort einsatzbereit ist. Das Werkzeug ist komplett versiegelt und daher lange Zeit wartungsfrei. Nach 60 Betriebsstunden oder bei ungleichmäßigen Stößen sollten Sie das Werkzeug schmieren oder das Öl wechseln. Entfernen Sie das Altöl und ersetzen Sie es gemäß der Anleitung durch ein neues.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Ziehen Sie vor jedem Eingriff am Werkzeug den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile des Werkzeugs mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände.
- Die Lüftungsschlitze am Motorgehäuse sollten zugänglich und sauber sein. Verwenden Sie zum Reinigen eine weiche Bürste.

VERSUCHEN SIE NIEMALS, DAS NETZKABEL SELBST AUSZUTAUŠCHEN. LASSEN SIE DAS STROMKABEL VON EINEM QUALIFIZIERTEN AUTORISIERTEN KUNDENDIENST ERSETZEN.

REPARATUR

Verwenden Sie das entsprechende Originalzubehör und Ersatzteile des Werkzeugherstellers. Sollte das Werkzeug trotz unserer Qualitätskontrolle und Ihrer ordnungsgemäßen Wartung kaputt gehen, wird die Reparatur von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt.

Bevor Sie das Gerät zum Service übergeben, muss es von allen Verunreinigungen gereinigt und in der Originalverpackung sein. Tauchen Sie auf keinen Fall Teile oder das gesamte Gerät in Flüssigkeit ein.

ANMERKUNGEN

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eine Gebrauchsanweisung erhalten.

Schalten Sie vor dem Wechseln des Zubehörs das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Das Problem		Mögliche Ursache	Lösung
1.	Der Motor startet nicht.		Überprüfen Sie, ob das Werkzeug korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.
		Das Kabel ist beschädigt.	Das Kabel sollte von einer Servicewerkstatt ausgetauscht werden.
		Die Sicherung ist ausgelöst.	Überprüfen Sie die Sicherungen im Sicherungskasten.
		Möglicherweise haben die Sicherungen oder der RCD ausgelöst, weil der Motor überlastet war.	Überprüfen Sie die Sicherungen im Sicherungskasten.
		Der Schalter ist kaputt.	Der Schalter sollte in einer Servicewerkstatt ausgetauscht werden.
2.	Der Motor erreicht kaum die Hubzahl und hat keine Leistung.	Der Querschnitt des Verlängerungskabels ist zu klein oder das Kabel ist zu lang.	Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel einen Mindestquerschnitt von 1,5 mm hat.
		Niedrige Netzspannung.	Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

TECHNISCHE DATEN

TITEL		MODELL:	MASSEINHEIT
Abbruchhammer		RH1300-MAX	
Spannung		230-240; 50 Hz	V (Wechselstrom)
Leistung		1300	W
Schlagkraft (max.)		15	J
Anzahl der Hube		4100 (maximal)	min ⁻¹
Gewicht		5.3	kg
Schalldruckpegel L _p (A)		85,6/K= 1	dB(A)
Schalleistungspegel L _w (A)		99,6/K = 1	dB(A)
Vibrationsniveau	Hammern	18,863 (K= 1,5)	m/s ²
Schutzklasse		II.	
ZUBEHÖRLISTE			
1 x SDS MAX Spitzmeißel 18 x 320 mm			
1 x SDS MAX Flachmeißel 18 x 320 mm			
1 x Sechskantschlüssel			
1 x Inbusschlüssel			
1 x Zusatzgriff			
1 x Paar Kohlebürsten			

ÚČEL POUŽITÍ

Demoliční kladivo je určeno k demolici betonu, kamene a cihel a k sekání pomocí vhodného dláta. Používejte demoliční kladivo pouze s originálním příslušenstvím a pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k věcným škodám nebo dokonce k fyzickému zranění. Nepřetěžujte demoliční kladivo!

NÁVOD K POUŽITÍ

- Tento návod k použití platí pro toto zařízení. Obsahuje důležité informace o zahájení používání a zacházení s výrobkem.
- Než začnete zařízení používat, přečtěte si pozorně celý návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto návodu k použití může vést k vážným zraněním nebo poškození zařízení.
- Návod k použití vychází z norem a předpisů platných v Evropské unii.
- V zahraničí byste také měli dodržovat předpisy a zákony dané země.
- Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Pokud zařízení předáte třetí osobě, předejte jí také návod k použití.

VYSVĚTLENÍ ZNAKŮ

V návodu k použití nebo na zařízení jsou použity následující symboly a výstražná slova:



VAROVÁNÍ!

Tento výstražný symbol/slovo znamená nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k věcným škodám, vážným zraněním nebo smrti.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje užitečné doplňkové informace o použití zařízení.

VAROVÁNÍ!



Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním, údržbou nebo výměnou tohoto zařízení za účelem výměny dílů nebo úprav. Úpravy tohoto zařízení může provádět pouze autorizovaný servis.

VAROVÁNÍ



Nedodržení pokynů a varování uvedených v návodu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo dokonce vážná zranění.

V případě použití zařízení, kde jeho kovové části mohou přijít do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastním elektrickým kabelem (pokud je instaliran), vždy držte zařízení za plastovou izolovanou rukojeť.

POPIS DÍLŮ

1. Vypínač zapnuto/vypnuto
2. Tlačítko zámku vypínače zapnuto/vypnuto
3. Sklíčidlo
4. Přídavná rukojeť
5. Kryt otvoru pro mazání

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

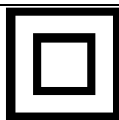
VAROVÁNÍ! Přečtěte si a zapamatujte si všechny bezpečnostní postupy, pokyny a varování. Věnujte zvláštní pozornost pokynům označeným tímto symbolem.



Výrobek v souladu s příslušnými směrnicemi ES.



Pečlivě si přečtěte, respektujte a zapamatujte si pokyny z tohoto návodu.



Symbol třídy II



Vysoké napětí! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

n0

Rychlost otáčení

~

AC (Střídavé napětí)



Povinné používání prostředků na ochranu očí (vždy používejte ochranné brýle).



Povinné používání prostředků na ochranu sluchu (špunty do uší, tlumiče).



Štítek pro oddělený sběr elektrického a elektronického zařízení.



Povinné používání osobních ochranných prostředků pro ochranu dýchacích orgánů.



POZOR! Při provozu se vrtáky zahřívají. Nebezpečí popálení.



Povinné používání ochranných rukavic.



Povinné používání ochranné obuvi.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti.



VAROVÁNÍ!

Nepřetěžujte zařízení. Přetížení a opakované zablokování motoru může poškodit zařízení a v důsledku toho se zkrátí životnost výrobku.



VAROVÁNÍ!

Toto zařízení není určeno pro práci v prostředí s nebezpečím výbuchu!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny obsažené v návodu. Jakékoli nedodržení bezpečnostních pokynů a varování může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovejte všechna bezpečnostní varování a pokyny (včetně těch, které jsou připevněny k zařízení).

Termín „elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (s elektrickým kabelem), tak i na elektrické nářadí napájené z akumulátorů (bez elektrického kabelu).

BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek a tmavé prostory vedou k nehodám.
- Nepracujte s elektrickým nářadím v potenciálně výbušném prostředí, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející mimo dosah.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčka zařízení.** musí odpovídat napájecímu síťovému konektoru (pokud má nářadí napájecí kabel).
Nikdy, za žádných okolností a z jakéhokoli důvodu zástrčky neupravujte ani nezpracovávejte. S uzemněnými spotřebiči nepoužívejte žádné adaptéry. Standardizované a originální zástrčky a konektory snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky.** V případě uzemnění vašeho těla se silně zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněhu.** Pokud se do nářadí dostane voda, silně se zvýší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Ujistěte se, že je kabel umístěn tak, aby se na něj nešláplo, nezakoplo o něj nebo aby nebyl jinak vystaven poškození nebo namáhání. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo vypínání nářadí.** Nikdy nevystavujte kabel teple, oleji, ostrým hranám nebo pohybujícím se předmětům. Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje možnost úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při provozu venku používejte vhodné prodlužovací zdroje určené pro venkovní použití.** Použití vhodných prodlužovacích zdrojů sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je nutný provoz ve vlhkém prostředí, používejte pouze napájecí síť, která je zabezpečena diferenciálními napětovými spínači-FID (RCD).** Použití FID spínačů snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Při práci se zařízením buďte opatrní, vždy se dívejte na to, co děláte, a dělejte to rozumně. Nepoužívejte nářadí, když jste unavení, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může způsobit vážné zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky, Vždy používejte ochranné brýle, rukavice a ochranu sluchu.** Použití osobních ochranných prostředků, v závislosti na pracovních podmínkách, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, snižuje riziko fyzických zranění.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením zařízení vždy nejprve zkontrolujte a ujistěte se, že je vypínač vypnutý.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k síti se zapnutým spínačem může způsobit nehodu.

- d) **Před spuštěním nebo zapnutím nástroje odstraňte z nástroje všechny seřizovací a ostatní klíče.** Klíč ponechaný na rotující části nástroje může způsobit zranění.
- e) **Nenaklánějte se příliš daleko. Po celou dobu zajistěte pevnou oporu a dobrou stabilitu při práci.** To zajistí dobrou kontrolu nad nástrojem v případě neočekávaných a nepředvídaných situací.
- f) **Přiměřeně se oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Zajistěte, aby vlasy, oděv a rukavice nepřišly do kontaktu s pohyblivými částmi nářadí.** Pohyblivé části nástroje mohou zachytit volné části oděvu, šperky, delší vlasy. Delší vlasy svažte dozadu a zakryjte ochrannou pokrývkou hlavy.
- g) **Pokud má nářadí sací přípojku a systém sběru prachu, vždy se ujistěte, že je správně nainstalováno a připojeno.** Použití systému sběru prachu může snížit dopad expozice emisím a škodlivým účinkům prachu.

PROVOZ A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

- a) **Nepřetěžujte zařízení. Používejte správné elektrické nářadí pro danou práci.** Správné vybrané elektrické nářadí zvládne práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- b) **Ne použijte elektrické nářadí, pokud vypínač nefunguje.** Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před jakýmkoli zásahem za účelem seřízení, údržby, výměny příslušenství nebo skladování zařízení vypněte.**
- d) **Když nářadí nepoužíváte (i když ho necháte jen krátkou dobu), uložte jej na místa mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s jeho používáním a s pokyny obsaženými v tomto návodu, používat nástroj.** Nástroje v rukou nekvalifikovaných a neškolených uživatelů jsou nebezpečné.
- e) **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte možnou nepřesnou instalaci, seřízení nebo špatné upevnění pohyblivých částí nástroje, možnost zlomení dílů a další stavy, které ovlivňují pracovní nástroje.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným nářadím.
- f) **Ujistěte se, že řezné nástroje jsou ostré a čisté.** Ovládání a správa nástrojů pomocí správně udržovaných řezných nástrojů je jednodušší a bezpečnější.
- g) **Nástroje, příslušenství, nástavce atd. používejte v souladu s pokyny obsaženými v této příručce, s ohledem na pracovní podmínky a typ prováděné práce.** Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

SERVIS

- a) **Servis zařízení provádějte pouze v autorizovaném servisním středisku výrobce náradí a používejte pouze originální náhradní díly.** Tím je zajištěno trvalé zabezpečení vašeho zařízení.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO RUČNÍ PŘENOSNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ

- a) **Při používání zařízení vždy používejte ochranu sluchu.** Vystavení hluku může vést ke ztrátě sluchu. schopností.
- b) **Použijte přídatnou (boční) rukojeť dodanou se zařízením.** Ztráta stability může vést ke zranění osob.
- c) **Při provozu zařízení, kdy jeho kovové části mohou přijít do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo vlastním elektrickým kabelem (je-li integrován), vždy držte náradí za plastovou izolovanou rukojeť.** Kovové části stroje při kontaktu s elektrickými vodiči způsobí, že se ze stroje stane tzv "živě" (pod napětím). Nedodržení tohoto pokynu má za následek úraz elektrickým proudem.
- d) **V případě použití podstavce-stojanu k upevnění zařízení, zkontrolujte a ujistěte se, že je správně smontován a nainstalován.** Správná montáž a instalace jsou zásadní pro vaši bezpečnost, zabraňují sražení nástroje.
- e) **Zajistěte bezpečnou montáž zařízení na stojan.** Pokud pohnete zařízením připojeným k základně, může to způsobit ztrátu kontroly.
- f) **Umístěte stojan na rovný, pevný a bezpečný povrch.** Stojan umožní stabilní provoz náradí a vyžaduje stálý dohled.
- g) **Stojan nepřetěžujte a nepoužívejte jej jako žebřík.** Nedodržení těchto pokynů může vést k přetížení a převrácení. Tyto pokyny platí pro větší nástroje.

**VAROVÁNÍ!**

Před montáží a demontáží příslušenství vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

**VAROVÁNÍ!**

Než zařízení zapnete a začnete pracovat, zkontrolujte, zda jste funkci nastavili správně. Než začnete měnit příslušenství, ujistěte se, že je zařízení vypnuté.

**VAROVÁNÍ!**

Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od elektrické zásuvky, než na zařízení provedete úpravy a začnete pracovat.

VLOŽENÍ-VYJMUTÍ VRTÁKU SDS MAX

- Před nasazením vrtáku jej očistěte a stopku vrtáku potřete tukem.
- Vytáhněte sklíčidlo až na doraz.
- Vložte vrták do zářezu a zatlačte jej až na doraz. **(A)**
- Zkontrolujte zámek vytažením zařízení.
- Chcete-li vrták vyjmout, zatlačte sklíčidlo dozadu a vyjměte vrták.
Před zahájením práce by zařízení mělo dosáhnout maximální rychlosti.

DLÁTO

Dobré výsledky lze dosáhnout pouze se špičatými a ostrými dlaty. Proto pro dobré pracovní výsledky a dlouhou životnost používejte pouze dlaty, která jsou v dobrém stavu.

**VAROVÁNÍ!**

K sekání potřebujete jen malý tlak. Přílišný tlak zbytečně zatěžuje motor. Pravidelně kontrolujte sekáč. Vyměňte tupá dlaty za nová.

PŘÍDAVNÁ RUKOJEŤ

Připevněte přídatnou rukojeť šroubováním ve směru hodinových ručiček. **(B)**

**VAROVÁNÍ!**

Nikdy nepoužívejte zařízení bez nainstalované přídatné rukojeti!

PROVOZ

- Dlaty musí být vždy bezpečně a pevně připevněna ve sklíčidlu.
- Z bezpečnostních důvodů vždy používejte zařízení s nainstalovanou přídatnou rukojetí.
- Stiskněte a podržte tlačítko vypínače zapnuto/vypnuto (On/Off) **(1)**.
- Držte zařízení pevně oběma rukama a stiskněte přepínač. Tímto způsobem budete ovládat zařízení a zabránit jeho zpětnému rázu.
- Chcete-li zařízení vypnout, uvolněte tlačítko vypínače zapnuto/vypnuto (On/Off) **(1)**.

DOPORUČENÍ K POUŽITÍ**PLÁNOVÁNÍ**

1. Před zahájením bouracích prací si prohlédněte stavební stav bourané stavby a přilehlých součástí ze statického a konstrukčního hlediska.
2. Zkontrolujte přítomnost nebezpečných látek, jako jsou plyny, páry a prach. Přijměte vhodná ochranná opatření.
3. Určete typ, stav a polohu stávajícího elektrického, vodovodního a plynového potrubí.
4. Určete postup demolice podle místních podmínek. V případě potřeby nainstalujte podpurná zařízení.

PROVÁDĚNÍ

1. Vždy udržujte dopravní, záchranné a evakuační cesty čisté volné. Nebezpečný prostor důkladně uzavřete, i když přerušíte práci, abyste zabránili vstupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru.
2. Zastavte práci, jakmile nastanou nebezpečné situace.
3. Nikdy neinstalujte součásti skrz podříznutí nebo štěrbiny, dokud se nezhroutlí.

4. Pravidelně odstraňujte úlomky z pracovní oblasti, abyste zabránili zakopnutí a aby se zatížení spodních součástí příliš nezvýšilo. Stropy a nosné části nepřetěžujte množstvím šterku.

DEMOLICE / BOURÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Demoliční práce, zejména bourání zdí, je nutné předem důkladně naplánovat! S pracemi doporučujeme začít až po konzultaci s kvalifikovaným odborníkem a prohlídce křehkých a přilehlých prostor z hlediska konstrukce, statiky a stavu! Dbejte na to, aby se nosné části nezhroutily-nebezpečí ohrožení života!

1. Držte elektrické zařízení svisle ve vzpřímené poloze oběma rukama za hlavní a přidavnou rukojeť.
2. Zapněte elektrické zařízení a vyvíjte určitou sílu, aby se nekontrolovaně nepohybovalo tam a zpět.
3. Použijte hmotnost elektrického zařízení a nechte jej provádět svou práci. Zvýšení tlaku na elektrickém zařízení nezvyšuje jeho účinnost. Elektrické zařízení vždy držte tak, aby vynaložená síla byla dostatečná pro kompenzaci protitlaku.

MAZÁNÍ

Zařízení bylo z výroby testováno a promazáno, takže je připraveno k okamžitému použití. Zařízení je kompletně utěsněno, a proto nevyžaduje žádnou údržbu po dlouhou dobu. Po 60 provozních hodinách nebo v případě nerovnoměrných nárazů byste měli zařízení namazat nebo vyměnit olej. Vyjměte použitý olej a vyměňte jej za nový podle postupu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním a údržbou zařízení odpojte.
- K čištění plastových částí přístroje použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte žádné žíravé čisticí prostředky ani ostré předměty.
- Udržujte větrací otvory na zařízení čisté. Při čištění používejte měkký kartáč.

NIKDY SE NEPOKOUSĚJTE VYMĚNIT NAPÁJECÍ KABEL SAMI. NAPÁJECÍ KABEL BY MĚL VYMĚNIT AUTORIZOVANÝ SERVIS VÝROBCE ZAŘÍZENÍ.

OPRAVA

Používejte vhodné originální příslušenství a náhradní díly výrobce zařízení. Pokud se zařízení porouchá i přes naši kontrolu kvality a vaši řádnou údržbu, nechte jej opravit autorizovaným servisním technikem.

Před předáním zařízení do servisu musí být vyčištěno a v původním obalu. Za žádných okolností neponořujte části nebo celé zařízení do kapaliny.

POZNÁMKY

Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyly dány pokyny k použití osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Před výměnou příslušenství vypněte zařízení a odpojte zástrčku ze sítě.

Problém		Možná příčina		Řešení
1.	Motor nestartuje.			Zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno k elektrické síti.
		Kabel je poškozený.		Kabel by měl být vyměněn v servisní dílně.
		Vypadla pojistka.		Zkontrolujte pojistky v pojistkové skřínce.
		Možná se spustily pojistky nebo jistič poruchového proudu, protože byl motor přetížen.		Zkontrolujte pojistky v pojistkové skřínce.

		Spínač je porouchaný.	Spínač by měl být vyměněn v servisní dílně.
2.	Motor téměř nedosahuje počtu zdvihů a nemá výkon.	Průřez prodlužovacího kabelu je příliš malý nebo je kabel příliš dlouhý.	Zkontrolujte, zda má prodlužovací kabel minimální průřez 1,5 mm.
		Nízké síťové napětí.	Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

TECHNICKÁ DATA

NÁZEV Demoliční kladivo		MODEL: RH1300-MAX	MĚRNÁ JEDNOTKA
Napětí		230-240; 50 Hz	V (a.c.)
Výkon		1300	W
Nárazová síla (max.)		15	J
Počet úderů		4100 (max.)	min ⁻¹
Hmotnost		5.3	kg
Hladina akustického tlaku Lp (A)		85,6/K = 1	dB(A)
Hladina akustického výkonu Lw (A)		99,6/K = 1	dB(A)
Úroveň vibrací	Udírání	18,863 (K= 1,5)	m/s ²
Třída ochrany		II.	

SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ

1 x SDS MAX bodový sekáč 18 x 320 mm
1 x SDS MAX plochý sekáč 18 x 320 mm
1x šestihranný klíč
1x imbusový klíč
1x přídatná rukojeť
1 x pár uhlíkových kartáčků

ÚČEL POUŽITIA

Demolačné kladivo je určené na demoláciu betónu, kameňa a tehál a na sekanie pomocou vhodného dláta. Používajte demolačné kladivo iba s originálnym príslušenstvom a iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k fyzickému zraneniu. Nepreťažujte demolačné kladivo!

NÁVOD NA POUŽITIE

- Tento návod na použitie platí pre toto zariadenie. Obsahuje dôležité informácie pre začatie používania a zaobchádzania s výrobkom.
- Skôr ako začnete zariadenie používať, prečítajte si pozorne a celý návod na použitie, zvlášť potom bezpečnostné pokyny. Nedodržanie tohto návodu na použitie môže viesť k vážnym zraneniam alebo poškodeniu zariadenia.
- Návod na použitie vychádza z noriem a predpisov platných v Európskej únii.
- V zahraničí by ste tiež mali dodržiavať predpisy a zákony danej krajiny.
- Návod na použitie si uschovajte pre neskoršie použitie. Ak zariadenie dáte tretej osobe, odovzdajte jej aj návod na použitie.

VYSVETLENIE ZNAKOV

V návode na použitie alebo na zariadení sú použité nasledujúce symboly a výstražné slová:



VAROVANIE!

Tento výstražný symbol/slovo znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže viesť k vecným škodám, smrti alebo vážnym zraneniam.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje ďalšie užitočné informácie o použití zariadenia.



VAROVANIE!

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia, nesprávnou údržbou a zásahmi do zariadenia za účelom výmeny alebo úpravy jeho častí. Úpravy na zariadení môže vykonávať iba autorizovaný servis.



VAROVANIE!

Nedodržanie pokynov a varovaní uvedených v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam. Pri používaní tohto zariadenia, kde sa môžu jeho kovové časti dostať do kontaktu so skrytými elektrickými vodidlami

alebo vlastným elektrickým káblom (ak je nainštalovaný), vždy ho držte za plastovú izolovanú rukoväť.

POPIS DIELOV

1. Vypínač zapnuté/vypnuté
2. Tlačidlo zámku vypínača zapnuté/vypnuté
3. Skľučovadlo
4. Prídavná rukoväť
5. Kryt otvoru na mazanie

VYSVETLENIE SYMBOLOV



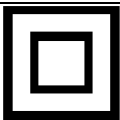
VAROVANIE! Prečítajte si a zapamätajte si všetky bezpečnostné postupy, pokyny a varovania. Venujte zvláštnu pozornosť pokynom označeným týmto symbolom.



Výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Starostlivo si prečítajte, rešpektujte a zapamätajte si pokyny z tohto návodu.



Symbol pre triedu II



Vysoké napätie! Riziko úrazu elektrickým prúdom.

n0

RPM (otáčky za minútu)

~

AC (Striedavé) napätie.



Povinné používanie prostriedkov na ochranu očí (vždy noste ochranné okuliare).



Povinné používanie prostriedkov na ochranu sluchu (štuple do uší, tlmiče).



Štítok pre oddelený zber elektrického a elektronického zariadenia.



Povinné používanie osobných ochranných prostriedkov na ochranu dýchacích orgánov.



POZOR! Pri prevádzke sa vrtáky zahrievajú.
Nebezpečenstvo popálenia!



Povinné používanie ochranných rukavíc.



Povinné používanie bezpečnostnej obuvi.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.



VAROVANIE!

Nepreťažujte zariadenie. Preťaženie a opakované zablokovanie motora môžu náradie poškodiť. To povedie k zníženiu životnosti nástroja.



VAROVANIE!

Toto zariadenie nie je určené na použitie v potenciálne výbušnej atmosfére!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny popísané v tomto návode.

Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k riziku vystavenia ľudí a zvierat úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnym následkom.

Všetky bezpečnostné pokyny a varovania (vrátane tých na náradí) uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje tak na elektrické náradie napájané z elektrickej siete (s elektrickým káblom), ako aj na elektrické náradie napájané z akumulátorov (bez elektrického kábla).

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- a) **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok a neosvetlené pracovné plochy a pracovné stoly spôsobujú zranenia.
- b) **Nepoužívajte náradie v prítomnosti výbušných látok, ako sú horľavé kvapaliny alebo plyny.** Iskry vznikajúce počas prevádzky náradia môžu spôsobiť vznietenie výparov alebo prášku.

c) **Udržujte deti a návštevníkov mimo dosahu.** Akékoľvek rozptýlenie môže viesť k strate kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Zástrčka náradia musí zodpovedať sieťovému konektoru napájania** (ak má náradie napájací kábel).

Nikdy, za žiadnych okolností a z akéhokoľvek dôvodu zástrčky neprispôsobujte ani nespracúvajte. S uzemnenými spotrebičmi nepoužívajte žiadne adaptéry. Štandardné a originálne zástrčky a konektory znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

b) **Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky.** V prípade uzemnenia vášho tela sa výrazne zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

c) **Nevystavujte nabíjačku dažďu ani snehu.** Ak sa do náradia dostane voda, výrazne sa zvýši nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Uistite sa, že kábel je umiestnený tak, aby sa naň nestúpilo, alebo aby nebol inak vystavený poškodeniu alebo namáhaniu.** Nikdy nepoužívajte šnúru na prenášanie, ťahanie alebo vyberanie mýta. Nikdy nevystavujte kábel teplu, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým predmetom. Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje možnosť úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri prevádzke vonku používajte vhodné predlžovacie zdroje určené na vonkajšie použitie.** Použitie vhodných predlžovacích spotrebných materiálov zníži nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak je potrebná prevádzka vo vlhkom prostredí, používajte iba elektrickú sieť, ktorá je zabezpečená diferenciálnymi napäťovými spínačmi - FID (RCD).** Použitie FID spínačov znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Pri práci s náradím musíte byť veľmi opatrní. Bud'te si vedomí toho, čo robíte, a robte to rozumne. S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Jediný okamih zníženej pozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnym zraneniam

b) **Vždy používajte ochranné vybavenie. Vždy používajte ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochranu sluchu.** Používanie

ochranných pomôcok prispôsobených pracovnému prostrediu a podmienkam, ako je protiprachová maska, stabilná obuv, helma a ochrana sluchu, znižuje nebezpečenstvo fyzických zranení.

- c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti alebo pred tým, než ho zamýšľate zdvíhať alebo prenášať, vždy skontrolujte a uistite sa, že je vypínač zariadenia vypnutý.** Prenášanie zariadenia s prstom na vypínači alebo pripojenie zariadenia k sieti so zapnutým vypínačom môže spôsobiť nehodu.
- d) **Pred zapojením a spustením náradia odstráňte všetko príslušenstvo a kľúče.** Kľúč, ktorý zostane na rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť fyzické zranenie.
- e) **Nenakláňajte sa príliš dopredu. Pri práci zaistite pevnú oporu a dobrú stabilitu.** To vám poskytne dobrú kontrolu nad zariadením v prípade neočakávaných a nepredvídaných situácií.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, ktoré by sa mohli zachytiť do pohyblivých častí nástroja a spôsobiť zranenie.** Noste ochrannú pokrývku vlasov, ktorá zadrží dlhé vlasy a zabráni ich vtiahnutiu do blízkych vetracích otvorov.
- g) **Ak je náradie vybavené sacím mechanizmom a mechanizmom na zachytávanie prachu, vždy sa uistite, že je správne nainštalované a zapojené.** Použitie mechanizmu na zachytávanie prachu môže znížiť vplyv vystavenia emisiám a škodlivým prachovým látkam.

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA ZARIADENIA

- a) **Nepreťažujte nástroj. Na svoju prácu používajte vhodné náradie / vybavenie.** Ak budete nástroj používať správne a na zamýšľané účely, bude fungovať s vyššou kvalitou a vyššou úrovňou bezpečnosti.
- b) **Nepracujte s náradím, pokiaľ je vypínač mimo funkcie.** Akékoľvek náradie, ktoré nie je možné použiť s vypínačom, je nebezpečné a musí byť okamžite opravené.
- c) **Pred každým použitím náradia, vrátane nastavovania, údržby, výmeny spotrebného materiálu alebo skladovania, vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú nebezpečenstvo, že sa nástroj automaticky spustí.
- d) **Ak nástroj nepoužívate (vrátane prípadov, keď ho nechávate bez dozoru iba po obmedzenú dobu), uchovávajte ho mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú dostatočne informované o pokynoch uvedených v tejto príručke, používať**

náradie. Ak je tento nástroj používaný neškolenými alebo nekvalifikovanými osobami, je nebezpečný.

- e) **Údržba nástroja.** Skontrolujte možné nesprávne nastavenie, zlé upevnenie odnímateľných alebo pružných dielov, možnosť zlomenia dielov a ďalšie nezrovnalosti, ktoré môžu mať negatívny vplyv na chod nástroja. Veľa nehôd je spôsobených zlou údržbou nástrojov.
- f) **Uistite sa, že rezné nástroje sú čisté.** Sledovanie a používanie nástroja je jednoduchšie a bezpečnejšie, keď sú všetky časti nástroja čisté a dobre udržiavané.
- g) **Náradie a všetky odnímateľné diely a príslušenstvo je potrebné používať v súlade s pokynmi obsiahnutými v tomto návode s ohľadom na prevádzkové podmienky a typ práce, ktorú chcete vykonávať.** Používanie náradia na iné účely, než je uvedené v tomto návode, môže viesť k nebezpečným situáciám.

SERVIS

- a) **Servis by mal vykonávať iba autorizovaný servis.** Pri servise používajte iba identické a originálne náhradné diely. Tým je zaistené trvalé zabezpečenie vášho zariadenia.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE RUČNÉ PRENOSNÉ ELEKTRICKÉ ZARIADENIA

- a) **Pri používaní zariadenia vždy noste prostriedky na ochranu sluchu.** Vystavenie hluku môže viesť k strate sluchových schopností.
- b) **Použite prídavnú (bočnú) rukoväť dodanú so zariadením.** Strata stability môže viesť k zraneniu osôb.
- c) **Pri prevádzke zariadenia, keď jeho kovové časti môžu prísť do kontaktu so skrytými elektrickými vodičmi alebo vlastným elektrickým káblom (ak je integrovaný), vždy držte náradie za plastovú izolovanú rukoväť.** Kovové časti stroja pri kontakte s elektrickými vodičmi spôsobia, že sa zo stroja stane tzv. "živo" (pod napätím). Nedodržanie tohto pokynu má za následok úraz elektrickým prúdom.
- d) **V prípade použitia podstavca-stojana na upevnenie zariadenia, skontrolujte a uistite sa, že je správne zmontovaný a nainštalovaný.** Správna montáž a inštalácia sú zásadné pre vašu bezpečnosť, zabraňujú zrazeniu nástroja.
- e) **Zaistite bezpečnú montáž zariadenia na stojan.** Ak pohnete zariadením pripojeným k základni, môže to spôsobiť stratu kontroly.

- f) **Umiestnite stojan na rovný, pevný a bezpečný povrch.** Stojan umožní stabilnú prevádzku náradia a vyžaduje si stály dohľad.
- g) **Stojan nepreťažujte a nepoužívajte ho ako rebrík.** Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k preťaženiu a prevráteniu. Tieto pokyny platia pre väčšie nástroje.

**VAROVANIE!**

Pred montážou a demontážou príslušenstva v zariadení vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

**VAROVANIE!**

Pred zapnutím zariadenia a začatím práce sa uistite, že ste funkciu nastavili správne. Pred výmenou príslušenstva sa uistite, že je zariadenie vypnuté.

**VAROVANIE!**

Uistite sa, že je zariadenie odpojené od elektrickej zásuvky, než na zariadení vykonáte úpravy a začnete pracovať.

VLOŽENIE-VYBRATIE VRTÁKA SDS MAX

- Pred vložením vrtáka ho očistite a stopku vrtáka namažte tukom.
 - Vytiahnite skľučovadlo až na doraz.
 - Vložte vrták do zárezu a zatlačte ho až na doraz. **(A)**
 - Skontrolujte zámok vytiahnutím zariadenia.
 - Ak chcete vrták vybrať, zatlačte skľučovadlo dozadu a vyberte vrták.
- Pred začatím práce by zariadenie malo dosiahnuť maximálnu rýchlosť.

DLÁTO

Dobré výsledky je možné dosiahnuť iba so špicatými a ostrými dlátami. Preto pre dobré pracovné výsledky a dlhú životnosť používajte iba dláta, ktoré sú v dobrom stave.

**VAROVANIE!**

Na sekanie potrebujete len malý tlak. Prílišný tlak zbytočne zaťažuje motor. Pravidelne kontrolujte sekáč. Vymeňte tupé dláta za nové.

PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ

Pripevnite prídavnú rukoväť skrutkovaním v smere hodinových ručičiek. **(B)**

**VAROVANIE !**

Nikdy nepoužívajte zariadenie bez nainštalovanej prídavnej rukoväte!

PREVÁDZKA

- Dláta musí byť vždy bezpečne a pevne pripevnená v skľučovadle.
- Z bezpečnostných dôvodov vždy používajte zariadenie s nainštalovanou prídavnou rukoväťou.
- Stlačte a podržte tlačidlo vypínača zapnuté/vypnuté (On/Off) (1).
- Držte zariadenie pevne oboma rukami a stlačte prepínač. Týmto spôsobom budete ovládať zariadenie a zabrániť jeho spätnému rázu.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, uvoľnite tlačidlo vypínača zapnuté/vypnuté (On/Off) (1).

ODPORÚČANIA NA POUŽITIE

PLÁNOVANIE

1. Pred začatím búracích prác si prezrite stavebný stav búranej stavby a príslušných súčastí zo statického a konštrukčného hľadiska.
2. Skontrolujte prítomnosť nebezpečných látok, ako sú plyny, pary a prach. Prijmite vhodné ochranné opatrenia.
3. Určite typ, stav a polohu existujúceho elektrického, vodovodného a plynového potrubia.
4. Určite postup demolácie podľa miestnych podmienok. V prípade potreby nainštalujte podporné zariadenia.

VYKONÁVANIE

1. Vždy udržiavajte dopravné, záchranné a evakuačné cesty čisté voľné. Nebezpečný priestor dôkladne uzavrite, aj keď prerušíte prácu, aby ste zabránili vstupu nepovolaných osôb, najmä detí, do pracovného priestoru.
2. Zastavte prácu, akonáhle nastanú nebezpečné situácie.
3. Nikdy neinštalujte súčasti cez podrezanie alebo štrbiny, kým sa nezrúti.
4. Pravidelne odstraňujte úlomky z pracovnej oblasti, aby ste zabránili zakopnutiu a aby sa zaťaženie spodných súčastí príliš nezvýšilo. Stropy a nosné časti nepreťažujte množstvom štrku.

DEMOLICIA / BÚRANIE



VAROVANIE !

Demolačné práce, najmä búranie stien, je nutné vopred dôkladne naplánovať! S prácami odporúčame začať až po konzultácii s kvalifikovaným odborníkom a prehliadke krehkých a príslušných priestorov z hľadiska konštrukcie, statiky a stavu! Dbajte na to, aby sa nosné časti nezrútili - nebezpečenstvo ohrozenia života!

1. Elektrické zariadenie držte bezpečne vo zvislej polohe oboma rukami za hlavnú a prídavnú rukoväť.
2. Zapnite elektrické zariadenie a vyvíňte určitú silu, aby sa nekontrolovane nepohybovalo tam a späť.
3. Použite hmotnosť elektrického zariadenia a nechajte ho vykonávať svoju prácu. Zvýšenie tlaku na elektrickom zariadení nezvyšuje jeho účinnosť. Elektrické zariadenie vždy držte tak, aby vynaložená sila bola dostatočná na kompenzáciu protitlaku.

MAZANIE

Zariadenie bolo z výroby testované a premazané, takže je pripravené na okamžité použitie. Zariadenie je kompletne utesnené, a preto nevyžaduje žiadnu údržbu po dlhú dobu. Po 60 prevádzkových hodinách alebo v prípade nerovnomerných nárazov by ste mali zariadenie namazať alebo vymeniť olej. Vyberte použitý olej a vymeňte ho za nový podľa postupu.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred akýmkoľvek zásahom do zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Na čistenie plastových častí zariadenia použite vlhkú handričku. Nepoužívajte žiadne žieravé čistiace prostriedky ani ostré predmety.
- Vetracie štrbiny na kryte motora by mali byť priechodné a čisté. Pri čistení používajte mäkkú kefku.

NIKDY SA NEPOKÚŠAJTE VYMEŇIŤ NAPÁJACÍ KÁBEL SAMI. NAPÁJACÍ KÁBEL BY MAL VYMEŇIŤ AUTORIZOVANÝ SERVIS VÝROBCA ZARIADENIA.

OPRAVA

Používajte vhodné originálne príslušenstvo a náhradné diely výrobcu zariadenia. Pokiaľ sa zariadenie pokazí aj napriek našej kontrole kvality a vašej riadnej údržbe, nechajte ho opraviť autorizovaným servisným technikom.

Pred odovzdaním zariadenia do servisu musí byť vyčistené av pôvodnom obale.

Za žiadnych okolností neponárajte časti alebo celé zariadenie do kvapaliny.

POZNÁMKY

Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im neboli dané pokyny na použitie osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Pred výmenou príslušenstva vypnite zariadenie a odpojte zástrčku zo siete.

Problém		Možná príčina	Riešenie
1.	Motor nešartuje.		Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené k elektrickej sieti.
		Kábel je poškodený.	Kábel by mal byť vymenený v servisnej dielni.
		Vypadla poistka.	Skontrolujte poistky v poistkovej skrinke.
		Možno sa spustili poistky alebo istič poruchového prúdu, pretože bol motor preťažený.	Skontrolujte poistky v poistkovej skrinke.
		Spínač je pokazený.	Spínač by mal byť vymenený v servisnej dielni.
2.	Motor takmer nedosahuje počet zdvihov a nemá výkon.	Prierez predlžovacieho kábla je príliš malý alebo je kábel príliš dlhý.	Skontrolujte, či má predlžovací kábel minimálny prierez 1,5 mm.
		Nízke sieťové napätie.	Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.

TECHNICKÉ DÁTA

NÁZOV		MODEL:	MERNÁ
Demolačné kladivo		RH1300-MAX	JEDNOTKA
Napätie		230-240; 50 Hz	V (a.c.)
Výkon		1300	W
Nárazová sila (max.)		15	J
Počet úderov		4100 (max.)	min ⁻¹
Hmotnosť		5.3	kg
Hladina akustického tlaku Lp _(A)		85,6/K = 1	dB(A)
Hladina akustického výkonu Lw _(A)		99,6/K = 1	dB(A)
Úroveň vibrácií	Udieranie	18,863 (K= 1,5)	m/s ²
Trieda ochrany		II.	

ZOZNAM PRÍSLUŠENSTVA

1 x SDS MAX bodový sekáč 18 x 320 mm
1 x SDS MAX plochý sekáč 18 x 320 mm
1 x šesťhranný kľúč
1 x imbusový kľúč
1 x prídavná rukoväť
1 x pár uhlíkových kefiel

Intended use

The demolition hammer is designed for demolition of concrete, rocks and bricks and for carving using a suitable chisel. Use a demolition hammer only with the original accessories and only as described in this instruction manual. Any other use is considered inappropriate and can lead to material damage or even physical injury. Do not overload the demolition hammer!

Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European Union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:



WARNING!

This warning symbol/word signifies risk that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.



NOTE!

This symbol gives useful information about appliance usage.



WARNING!

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.

WARNING!

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries. When using this appliance, where metal parts of the appliance

can come into contact with hidden electrical guides or its own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by its plastic, insulation handle.

PARTS DESCRIPTION

1. ON/OFF switch
2. ON/OFF switch lock button
3. Chuck
4. Front handle
5. Lubrication opening cover

EXPLANATION OF SYMBOLS



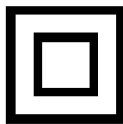
WARNING! Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol.



Product in accordance with the relevant EC directives.



Carefully read, respect and remember instructions from this manual.



Class II symbol



High voltage! Danger of electric shock.

n0

RPM (Revolution per minute)

~

AC Voltage



Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).



Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).



Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.



Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.



ATTENTION! When operating, drill bits are heating.
Danger of burn!



Mandatory use of safety gloves.



Mandatory use of safety shoes.

ENVIRONMENT

Do not expose the device to rain or moisture.



WARNING!

Do not overload the device. Overloading and engine blocking can damage the device and reduce its life span.



WARNING!

This device is not suitable for work in a potentially explosive atmosphere!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read all safety warnings and instructions described in this manual.

Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use.

The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (without an electric cable).

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.

- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

ELECTRICAL SAFETY

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves or fridges.** In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.
- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.
- f) **If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD).** Use of FID switches reduces danger of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- a) **When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) **Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection.** Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.
- c) **Prevent tool from starting automatically.** Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or

transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.

- d) Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys.** Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.
- f) Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged.** Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.

OPERATION AND MAINTENANCE

- a) Do not overload the tool.** Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function.** Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network.** These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.
- d) When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool.** If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) Maintenance of the tool.** Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating. Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.

- f) **Make sure cutting tools are clean.** Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) **Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to perform.** Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

SERVICING

- a) **Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.**

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRICAL TOOLS

- a) **Use of personal ear safety protection is mandatory, during use.** Exposure to noise may result in loss of hearing.
- b) **Use the additional auxiliary handle.** Loss of stability can lead to personal injury.
- c) **When using this device, where metal parts of the device may come in contact with hidden electrical wiring or its own electrical cable, always hold the device by its own isolated plastic handle.** When metal parts of the device come in contact with electrical wiring, they cause the device to become »live« (under voltage). Failure to comply with these instructions may lead to electric shock.
- d) **When using a stand with this device, check and ensure that it is assembled correctly.** It is important to prevent the device from collapsing.
- e) **Ensure that the device is safely secured on the stand.** Loosely fixed device in the stand may result in loss of control.
- f) **Place the stand on a solid, flat and levelled surface.** The stand must ensure stable guidance of the device and complete control.
- g) **Do not over encumber the stand and use it as a ladder or scaffolding.** Failure to comply with these instructions can cause the stand to overturn.



WARNING!

Before installing or uninstalling tools in the device, unplug the device from the electrical outlet.



WARNING!

Make sure the device is unplugged from the electrical outlet, before making adjustments to the device and beginning work.

INSERT – REMOVE SDS MAX TOOL

- Clean the tool before inserting and lightly grease the tool shank.
- Pull the chuck as far as it goes.
- Insert the tool into the notch and push it as far as the stop. **(A)**
- Check the lock by pulling the tool.
- To remove the tool, pull the chuck again, pull out the tool and lower the chuck.

Wait for the tool to reach a higher speed before starting work.

CHISEL

You can only get good results with pointed and sharp chisels. Therefore, use chisels that are in good condition for good performance and longevity.



WARNING!

You only need a little pressure to chisel. Excessive pressure puts unnecessary strain on the engine. Check the chisel regularly. Replace the blunt chisels with new ones.

ADDITIONAL HANDLE

After selecting the desired position, attach the handle by screwing it clockwise. **(B)**



WARNING!

Never use the machine without the front handle installed!

START

- The chisels must always be securely and rigidly attached to the chuck.
- For safety reasons, always use the machine with the safety handle fitted.
- Press and hold the On / Off button **(1)**.
- Hold the machine firmly with both hands and press the switch. This will control the machine and prevent it from kicking back.
- To switch off the machine, release the On / Off button **(1)**.

RECOMMENDATIONS OR USE

PLANNING

1. Before starting demolition work, inspect the construction condition of the building you are demolishing and the adjacent components from a static and structural point of view.
2. Check for hazardous substances such as gases, vapours and dust. Take appropriate precautions.
3. Determine the type, condition, and position of existing electrical, water, and gas pipes.
4. Determine the demolition process according to local conditions. Install support devices if necessary.

EXECUTION

1. Always keep traffic, rescue and evacuation routes clean. Enclose the danger area extensively, even if you interrupt work, to prevent unauthorized persons, especially children, from entering the work area.
2. Stop work as soon as dangerous situations arise.

3. Never install components through an undercut or slots until they collapse.
4. Regularly remove debris from the work area to prevent tripping and so that the load on the underlying components does not become too great. Do not overload ceilings and load-bearing parts with masses of gravel.

DEMOLITION



WARNING!

Demolition work, especially tearing down walls, must be thoroughly planned! We recommend that you start work only after consulting a qualified professional and having inspected fragile and adjacent areas in terms of construction, statics and condition! Make sure that the load-bearing parts do not collapse - danger of death!

1. Hold the power tool vertically in the upright position with both hands on the main and auxiliary handle.
2. Turn on the power tool and apply some force so that it does not move back and forth uncontrollably.
3. Use the weight of the power tool and let it do its job. Increasing the pressure on a power tool does not increase its efficiency. Always hold the power tool in such a way that the force applied is sufficient to compensate for the back pressure.

LUBRICATION

The machine was factory tested and lubricated, so it is ready for immediate use. The machine is completely sealed and is therefore maintenance free for a long time. After 60 operational hours or in the event of uneven impacts, you should lubricate the machine or replace the oil. Remove the used oil and replace it with a new one according to the procedure.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the device before cleaning and maintenance.
- To clean plastic parts of the device use a moist cloth. Do not use corrosive cleaners or sharp tools.
- Keep ventilation slots on the device clean. When cleaning use a soft brush.

NEVER ATTEMPT TO REPLACE THE POWER CABLE BY YOURSELF. HAVE THE POWER CABLE REPLACED BY A QUALIFIED AUTHORISED SERVICE AGENT.

REPAIR

Always use the original accessories and replacement parts. Should the device break down despite our quality control and your correct maintenance, have the device repaired by a qualified authorised service agent.

Before handing the device over to the service agent, make sure it's cleaned and in its original packaging. Never partly or completely submerge this device in liquid.

NOTE

This appliance is not intended for use by persons (including children under the age of 8) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Unplug the device from the electrical outlet before changing the accessories.

Problem		Possible Cause	Troubleshooting
1.	The engine does not start.		Check whether the device is properly connected to the electricity grid.
		The cable is damaged.	The cable should be replaced in the service workshop.
		The fuse has triggered	Check the fuses in the fuse box.
		Perhaps the fuses or the fault-current circuit breaker triggered because the engine was	Check the fuses in the fuse box.

		overloaded. The switch is broken.	The switch should be replaced in the service workshop.
2.	The engine hardly reaches the number of strokes and does not have power.	The cross section of the cable extension is too small, or the cable is too long.	Check whether the cable extension has a minimum cross section of 1.5 mm.
		Low mains voltage.	Check whether the mains voltage matches the data on the type plate.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DEVICE TYPE Demolition hammer		MODEL: RH1300-MAX	UNIT
Voltage		230-240; 50 Hz	V (a.c.)
Power		1300	W
Impact energy		15	J
Impact rate		4100 (max)	min ⁻¹
Weight:		5,3	kg
LpA (SPL) at the site of the user		88,6 / K= 3	dB(A)
LwA (Sound Power level)		99,6 / K = 3	dB(A)
Measured vibration	Hammering	18,863 (K=1,5)	m/s ²
Protection class		II.	

ACCESSORY LIST

1 x SDS MAX round chisel 18 x 320 mm
1 x SDS MAX flat chisel 18 x 320 mm
1 x HEX key
1 x inbus key
1 x additional handgrip
1 x pair carbon brush

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NACIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:
(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

AHAC
POOBlašČeni servis
DELOVNI ČAS:

POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:

041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00
Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- kao vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i nepravilne uporabe; neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvoren, prepravljen ili popravljen od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalča, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST**OVLAŠĆENI SERVIS****TRIOMAX d.o.o.****ADRESA**

POSLOVNA JEDINICA:
Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ 00387 55 240 345
✉ office@triomax.ba

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Pečat i potpis trgovca

Podaci o proizvodu

Popunjiva prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik
Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më se voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për te kompanise.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën perkatese nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatën sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatën në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtorja lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkujmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT



+383 49 77 88 99

<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- a) 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!**Kereskedő cég bélyegzője:****Forgalmazó, garanciális képviselő:**

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:**Termék gyártási száma: (SN)****Márka tulajdonosa:**

AHAC d.o.o.

Cesta Kozjanskega odreda 21

3230 Šentjur, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**1.**

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szervíz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszáma:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

GARANTIEERKLÄRUNG

AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slowenien, erklärt:

- dass das Produkt während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert, wenn Sie es gemäß seinem Zweck und den Gebrauchsanweisungen verwenden;
- dass wir auf Ihren Wunsch, selbstverständlich innerhalb der Gewährleistungsfrist, die Beseitigung von Mängeln am Produkt auf unsere Kosten spätestens innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Mängelrüge vornehmen. Diese Frist kann um maximal 15 Tage verlängert werden, wenn das Produkt bereits repariert wurde. Wenn das Produkt nicht innerhalb der genannten Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihren Wunsch hin durch ein identisches, neues und einwandfreies Produkt. Wir verlängern die Gewährleistungsfrist um die Dauer der Reparatur. Für die umgetauschte Ware oder für den Umtausch eines wesentlichen Teils der Ware gegen eine neue stellen wir Ihnen einen neuen Garantieschein aus.
- dass der Verkäufer nicht für eine technische Entscheidung über mögliche Mängel qualifiziert ist und daher ohne die Meinung des technischen Dienstes des Importeurs nicht über den Austausch des Geräts entscheiden kann.
- Wir garantieren Wartung und Ersatzteile für die gesetzlich vorgesehene Mindestdauer.
- Wir garantieren die Qualität oder den ordnungsgemäßen Betrieb während der Garantiezeit, die mit der Lieferung des Produkts an den Verbraucher beginnt.
- Die Garantie gilt auf dem Gebiet von Deutschland.

GARANTIEZEIT

Der Garantiegeber garantiert die Eigenschaften oder den einwandfreien Betrieb innerhalb der Garantiezeit von **24 Monaten**, die ab der Lieferung der Ware an den Verbraucher gilt. Wenn das Produkt für berufliche oder kommerzielle Zwecke verwendet wird, dh. Für die Zwecke, die über den normalen Haushaltsgebrauch hinausgehen, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, die nicht gemäß den geltenden Gesetzen als Verbraucher bestimmt ist, beträgt die Garantiezeit **12 Monate**. Die Garantiezeit für alle Batterien / Akkus beträgt **12 Monate**. Wir garantieren keinen Datenverlust. Wenn das beworbene Produkt keine Mängel aufweist, sind wir berechtigt, die angefallenen Diagnosekosten zu berechnen.

WARNUNG: Die Garantie schließt nicht die Rechte des Verbrauchers aus, die sich aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware ergeben.

Garantiebedingungen:

- Bei Reklamationen, müssen Sie einen bestätigten Garantieschein und originale Rechnung (oder eine Fotokopie davon) mitbringen.
- Das Produkt darf keinen mechanischen Schaden aufweisen.
- Eine dafür nicht befugte Person darf nicht in das Produkt eingreifen.
- Der Käufer (Benutzer) hat das Gerät gemäß den vorgeschlagenen Anweisungen verwendet.
- Wenn es sich um die Ausübung von Rechten aufgrund einer Nichtkonformität des Produkts handelt, ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer diese Nichtkonformität innerhalb von zwei Monaten ab dem Datum der Feststellung der Nichtkonformität mitzuteilen.
- Der autorisierte Service während der Garantiezeit ist nur AHAC d.o.o.
- Garantiestempel und Siegel dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden.

Erlöschung der Garantie:

Die Garantie gilt nicht für Teile, die Verbrauchsmaterialien sind (Glühlampen, Heizungen, Akkumulatoren, Muttern). Wir übernehmen auch keine Haftung für den Schaden, der während des Transports nach unserer Lieferung aufgrund unsachgemäßer Installation und Verwaltung des Geräts, mechanischer Defekte, Defekte aufgrund unprofessionellen und unachtsamen Umgangs mit dem Produkt während eines unbefugten Eingriffs in das Gerät entstanden ist, wenn ein Defekt auftritt. Aufgrund der Verwendung ungeeigneter Verbrauchsmaterialien, wenn nicht originale Teile im Gerät installiert sind, Defekte aufgrund übermäßiger Spannung im elektrischen Strom, höherer Gewalt, Blitzeinschlag, Akku-Auslauf, Reinigung des Geräts oder seiner Teile sowie Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät. Vor der Reparatur muss das Gerät von allen Verunreinigungen gereinigt werden und in der Originalverpackung sein. Andernfalls müssen wir Ihnen die Reinigung des Geräts zur Rechnung stellen. Bei Missbrauch und unsachgemäßer Anwendung, Anwendung von Gewalt und bei Arbeiten, die nicht von einem autorisierten Dienst ausgeführt wurden, erlischt die Gültigkeit der Garantie. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten:

(gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung von Abfällen).

 Dieses Symbol weist auf dem Produkt, der Verpackung oder in den entsprechenden Dokumenten darauf auf, dass Sie das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgen. Das Recycling dieses Produkts trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zur Verhinderung der negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei. Die Produktentsorgung muss den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsprechen. Weitere Informationen über das Verhalten dieses Produkts sowie dessen Rückgabe und Recycling erhalten Sie von der örtlichen Gemeindeverwaltung, dem Versorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können die elektrischen und elektronischen Altgeräte kostenlos direkt an den Händler liefern, wenn er Ihnen die neuen elektrischen und elektronischen Geräte liefert. **Wir entschuldigen uns für etwaige Fehler im Text. Alle Rechte vorbehalten**

GARANTIEKARTE


AUTORISIERTER SERVICE

SERVISSTELLE:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija


+386 41 308 030
servis@ahac.si
DIENTZEIT:
Von MO bis FR:
7:00-16:00

Kundeninformation

Vorname und Name

Titel

E-Mail

Telefon

Lieferungsdatum / Beginn der Gültigkeit der Garantie

Produktinformation

Produkttyp / Name

Typ und Modell

Seriennummer

Hersteller

Siegel und Unterschrift des Händlers

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika tímto prohlášením o záruce uvádí, že:

- Zaručuje kvalitní a bezchybný provoz předmětných výrobků v záruční době, která začíná dodáním produktu spotřebiteli.
- Výrobek bude během záruční doby bezchybně fungovat, pokud bude používán v souladu s jeho účelem a návodem k použití.
- Na žádost zákazníka, bude-li samozřejmě podána v záruční době, se postará o odstranění závad a případných nedostatků na výrobku na vlastní náklady, nejpozději do 30 dnů ode dne oznámení závady. Tuto lhůtu lze prodloužit maximálně o 15 dnů, pokud byl předmětný výrobek již v minulosti opravován. Pokud nebude výrobek opraven v uvedené lhůtě, vymění jej za identický, nový a bezchybný výrobek. Záruční dobu prodlouží o dobu opravy. Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví zákazníkovi nový záruční list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradní díly a příslušenství po dobu dalších 3 let od uplynutí záruční doby.
- Záruka platí na území České a Slovenské republiky.

ZÁRUČNÍ DOBA

Užitečné vlastnosti, případně bezchybný provoz výrobku jsou garantovány v záruční době 24 měsíců, která začíná běžet dnem dodáním výrobku spotřebiteli. V případě použití výrobku pro profesionální nebo výdělečné účely, nebo pro účely nad rámec běžného použití v domácnosti, nebo pokud je produkt používán osobou, která není v souladu s platnými právními předpisy definována jako spotřebitel, je záruční doba 12 měsíců. Všechny akumulátory / baterie mají záruční dobu 12 měsíců. Za ztracený záruční list neručíme. Pokud na se na výrobku neprokáže reklamovaná vada, jsme oprávněni účtovat vzniklé diagnostické náklady.

UPOZORNĚNÍ: Záruka nekrátí práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady výrobků.

ZÁRUČNÍ PODMINKY JSOU

- v případě reklamace je nutné předložit vyplněný záruční list, originál nákupní faktury (nebo kopii obou);
- že výrobek není mechanicky poškozen;
- že s výrobkem nebylo manipulováno neoprávněnou osobou;
- že zákazník (uživatel) jednal a používal produkt v souladu s příloženým návodem;
- během záruční doby je autorizovaným servisním střediskem pouze servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záruční štítky a plomby nejsou poškozené nebo odstraněné.

UKONČENÍ ZÁRUKY

Záruční servis se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (žárovky, topná tělesa, vlákna, kartáče elektromotoru, opotřebovaná kola).

Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé při přepravě a manipulaci po dodání zákazníkovi, v důsledku nesprávného seřízení, mechanické vady (fyzické rozbití), vady v důsledku neodborného a nedbalého zacházení s výrobkem, při jakémkoli neoprávněném zásahu, pokud k závadě došlo v důsledku použití nevhodného spotřebního materiálu, pokud byly do výrobku instalovány neoriginální díly, v důsledku nadměrného napětí, vyšší moci, úderu blesku, vytečení baterie, čištění výrobku nebo jeho částí a vniknutí kapaliny do produktu.

Před předáním výrobku do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot. V opačném případě vám budeme nuceni účtovat náklady na očištění výrobku dle ceníku distributora.

V případě nesprávného použití, nepřiměřeného použití síly a zásahů, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká. Tato záruka neomezuje vaše zákonná práva.

Nakládání se starým elektrickým a elektronickým zařízením:

(platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatným systémem nakládání s odpady).



Tento symbol na produktu, na jeho obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Musíte jej zlikvidovat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Recyklace tohoto produktu pomůže zachovat přírodní zdroje a pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace produktu musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o manipulaci a vracení tohoto výrobku kontaktujte prosím místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Odpadní elektrozařízení lze také bezplatně předat distributorovi přímo při dodání nového elektrozařízení. V souladu se směrnicí 2012/19/EU a směrnicí 2006/66/ES o vadných nebo opotřebovaných akumulátorech/bateriích, musí být předmětné výrobky shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Všechna práva vyhrazena.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informace o zákazníkovi

Jméno a příjmení

Titul

Email

Telefon

Datum dodání výrobku / datum počátku záruční doby

Informace o výrobku

Typ výrobku / Název

Typ a model

Sériové číslo

Výrobce

Razítko a podpis distributora

PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Záručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SÚ

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plombky nie sú poškodené alebo odstránené.

UKONČENIE ZÁRUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smericou 2012/19/EU a smericou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všetky práva vyhradené.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora

SI EU – IZJAVA O SKLADNOSTI
HR EU – IZJAVA O SUKLADNOSTI
SRB EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI
HU EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DE EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

SI Ime in naslov proizvajalca **HR** Naziv i adresa proizvođača **SRB** Ime i adresa proizvođača **HU** Gyártó neve és címe
DE Name und Anschrift des Herstellers: Zhejiang Deshuo Electric Appliance Co., Ltd.
No.111, Jingui South Road, Chengxi New Area,
Yongkang, Jinhua, Zhejiang, P. R. China

SI **HR** **SRB** Proizvod **HU** Termék **DE** Produkt: **SI** Rušilno kladivo **HR** Čekić za lomljenje
SRB Čekić za rušenje **HU** Bontókapalács
DE Abbruchhammer
DH1300-MAX

SI **HR** **SRB** Model **HU** **DE** Modell: **SI** **HR** **SRB** Godina proizvodnje
DE Das bezeichnete Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien:
SI Leto izdelave **HR** **SRB** Godina proizvodnje
HU Gyártási év **DE** Herstellungsjahr: 2025

SI Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami **ES**
HR Označeni proizvod u skladu sa sljedećim EU direktivama
SRB Označeni proizvod u skladu sa sledećim EU direktivama
HU A kijelölt termék a következő EU irányelveknek megfelelően
DE Das bezeichnete Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC+2005/88/EC (Annex III), 2011/65/EU

SI Vključena dopolnila **HR** **SRB** Uključujući amandmane
HU Beleértve a módosításokat **DE** Einschließlich Änderungen

SI Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv EU. **HR** Potpuna usklađenost s dolje navedenim standardima dokazuje da označeni proizvod ispunjava zahtjeve gore navedenih EU direktiva. **SRB** Potpuna usklađenost sa dole navedenim standardima pokazuje da označeni proizvod ispunjava zahteve gore pomenutih EU direktiva. **HU** Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés igazolja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EU-irányelvek követelményeinek. **DE** Die vollständige Einhaltung der unten aufgeführten Normen zeigt, dass das bezeichnete Produkt die Anforderungen der oben genannten EU-Richtlinien erfüllt.

SI Izmerjena raven zvočne moči **HR** Izmerjena razina zvučne snage **SRB** Izmereni nivo zvučne snage **HU** Mért hangteljesítményszint **DE** Gemessener Schallleistungspegel **LWA:** 99,59 dB (A)
SI Zajamčena raven zvočne moči **HR** Zajamčena razina zvučne snage **SRB** Garantovani nivo zvučne snage **HU** Garantált hangteljesítményszint **DE** Garantierter Schallpegel **LWA:** 105 dB (A)

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN ISO 3744:2010
EN IEC 55014-2:2021 IEC 62321-1:2013

SI Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. **SRB** Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Ez a megfelelési nyilatkozat kizárólag a gyártó felelősségére kerül kiadásra. **DE** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung liegt beim Hersteller.

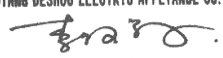
SI Priglašeni organ s strani EU **HR** Prijavljeno tijelo u EU **SRB** Notifikovano telo u EU **HU** Az EU-ban bejelentett szervezet **DE** Die benannte Stelle in der EU: LCIE Bureau Veritas, Fontenay aux Roses Site 33, avenue du Général Leclerc, 92260 Fontenay-aux-Roses, Paris, France

SI Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije **HR** Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije **SRB** Lice ovlašćeno za sastavljanje tehničke dokumentacije **HU** A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy **DE** Zur Zusammenstellung der technischen Dokumentation befugte Person: Žan Moškotevc

SI Pooblaščen zastopnik v EU **HR** Ovlašteni predstavnik u EU **SRB** Ovlašćeni predstavnik u EU **HU** Hivatalos képviselő az EU-ban **DE** Bevollmächtigter Vertreter in der EU: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenia

Zhejiang, 25. 11. 2025

SI Podpis **HR** **SRB** Potpis **HU** Aláírás **DE** Unterschrift:
SI **HR** **SRB** Generalni direktor **HU** Vezérigazgató **DE** Generaldirektor:
Sunny Ding

浙江德碩电器有限公司
ZHEJIANG DESHUO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD


CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
SK VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
GB EU – DECLARATION OF CONFORMITY

CZ Název a adresa výrobce **SK** Názov a adresa výrobcu **GB** Manufacturer's name and address: Zhejiang Deshuo Electric Appliance Co., Ltd.
No.111, Jingui South Road, Chengxi New Area,
Yongkang, Jinhua, Zhejiang, P. R. China

CZ **SK** Produkt **GB** Product: **CZ** Demoliční kladivo **SK** Demoličné kladivo
GB Demolition hammer

CZ **SK** Model **GB** Model: **CZ** **SK** Rok výroby **GB** Year of production: 2025

CZ Určený produkt v souladu s následujícími směrnici EU
SK Určený produkt v súlade s nasledujúcimi smernicami EÚ
GB The designated product in accordance with the following EC directives:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC+2005/88/EC (Annex III), 2011/65/EU

CZ Včetně pozměňovacích návrhů **SK** Vrátane pozmeňovacích návrhov
GB Including amendments

CZ Plná shoda s níže uvedenými normami prokazuje, že určený produkt splňuje požadavky výše uvedených směrnic EU. **SK** Plná zhoda s nižšie uvedenými normami preukazuje, že určený produkt spĺňa požiadavky vyššie uvedených smerníc EÚ. **GB** Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

CZ Naměřená hladina akustického výkonu **SK** Nameraná hladina akustického výkonu
GB Measured sound power level L_{WA} : 99,59 dB (A)

CZ Garantovaná hladina akustického výkonu **SK** Garantovaná hladina akustického výkonu
GB Guaranteed sound power level L_{WA} : 105 dB (A)

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN ISO 3744:2010
EN IEC 55014-2:2021 IEC 62321-1:2013

CZ Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **SK** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **GB** This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

CZ Notifikovaný orgán v EU **SK** Notifikovaný orgán v EÚ **GB** The notified body in EC: LCIE Bureau Veritas, Fontenay aux Roses Site 33, avenue du Général Leclerc, 92260 Fontenay-aux-Roses, Paris, France

CZ Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace **SK** Osoba oprávnená na zostavenie technickej dokumentácie **GB** Person authorized to compile the technical file: Žan Moškotevc

CZ Autorizovaný zástupce v EU **SK** Autorizovaný zástupca v EÚ **GB** Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenia

Zhejiang, 25. 11. 2025

CZ **SK** Podpis **GB** Signature:
CZ Generální ředitel **SK** Generálny riaditeľ **GB** General manager:
Sunny Ding

浙江德碩电器有限公司
ZHEJIANG DESHUO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD
